

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

SESSION 1950-1951.

ZITTIJD 1950-1951.

**BUDGET
du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1951.**

**BEGROTING
van het Ministerie van Landsverdediging
voor het dienstjaar 1951.**

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

BAUDOUIN, PRINCE ROYAL,
EXERÇANT LES POUVOIRS CONSTITUTIONNELS DU ROI,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1951, afférentes au Ministère de la Défense Nationale et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 7,072,521,000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

BOUDEWIJN, KONINKLIJKE PRINS,
DIE DE GRONDWETTELIJKE MACHT VAN DE KONING UITOEFT,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1951 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende het Ministerie van Landsverdediging, zijn kredieten geopend die de som van 7,072,521,000 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750,000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

Art. 3.

Met afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

Art. 4.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, les dépenses fixes se rapportant au personnel civil de l'Administration centrale du Ministère de la Défense Nationale peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit.

Art. 5.

Les fonds nécessaires au financement des dépenses de travaux, fournitures, etc., relatives à la base métropolitaine d'Afrique peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel qu'en soit le montant. Toutefois les dépenses pour fournitures commandées en Belgique et relatives à cette base restent soumises au mode de liquidation normal.

Art. 6.

Les indemnités pour frais funéraires, ainsi que les indemnités de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit au même titre que les autres dépenses fixes.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 1950.

Art. 4.

Met afwijking van artikel 23 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, mogen de vaste uitgaven met betrekking tot het burgerlijk personeel van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Landsverdediging het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken.

Art. 5.

De gelden nodig voor de financiering van de uitgaven voor werken, leveringen, enz., betreffende de basis van het moederland in Afrika, mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag er van weze. Nochtans blijven de uitgaven voor in België bestelde leveringen betreffende die basis aan de normale wijze van vereffening onderworpen.

Art. 6.

De vergoedingen wegens begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen, mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, zoals de andere vaste uitgaven.

Gegeven te Brussel, 5 October 1950.

BAUDOUIN.

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre de la Défense Nationale,

Le Ministre des Finances,

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Landsverdediging.

E. DE GREEF.

De Minister van Financiën.

J. VAN HOUTTE.

(3)

TABLEAU

TABEL

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littéra (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)				
TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.							
CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.							
	§ 1. Rémunérations et indemnités.						
1	Traitements et frais de représentation du Ministre ...	fr.		425			
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre ...			609			
3	Services permanents. — Personnel militaire; personnel civil, définitif et temporaire :						
	1. Administration centrale ...	23,688					
	2. Force terrestre ...	2,220,825					
	3. Force aérienne ...	448,028					
	4. Force navale ...	48,141					
	5. Garde territoriale antiaérienne ...	11,506					
	6. Base métropolitaine d'Afrique ...	25,231					
	7. Ecoles et Musée royal de l'Armée ...	54,955					
	8. Institut géographique militaire ...	34,342					
				2,866,716			
4	Services permanents. — Personnel civil en disponibilité :						
	1. Administration centrale ...	107					
	2. Force terrestre ...	1,398					
	3. Ecoles et Musée royal de l'Armée ...	153					
	4. Institut géographique militaire ...	28					
				1,686			
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :						
	1. Administration centrale ...	6,683					
	2. Force terrestre ...	98,516					
	3. Force navale ...	546					
				105,745			
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :						
	1. Administration centrale ...	1,100					
	2. Force terrestre ...	4,676					
	3. Force aérienne ...	1,025					
	4. Force navale ...	1,784					
	5. Base métropolitaine d'Afrique ...	522					
	6. Ecoles et Musée royal de l'Armée ...	424					
	7. Institut géographique militaire ...	110					
				9,641			
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :						
	1. Administration centrale ...	4,524					
	2. Force terrestre ...	140,595					
	3. Force aérienne ...	53,913					
	4. Force navale ...	4,766					
	5. Garde territoriale antiaérienne ...	4,666					
	6. Base métropolitaine d'Afrique ...	1,755					
	7. Ecoles et Musée royal de l'Armée ...	2,139					
	8. Institut géographique militaire ...	381					
				212,739			
8	Total pour le § 1. — Rémunérations et indemnités ...		»	3,197,561			

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)		
		TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.	
		HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
991	612	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
23.691	20.938	Vaste diensten. — Militair personeel; vastaangesteld en tijdelijk burgerlijk personeel :	3
2.014.506	1.831.829	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland in Afrika. 7. Scholen en Koninklijk Legermuseum. 8. Militair Geografisch Instituut.	
320.683	281.408		
36.384	33.841		
9.856	» 600		
12.794	49.338		
58.698	26.117		
34.183			
223	361	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel :	4
1.846	2.611	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Scholen en Koninklijk Legermuseum. 4. Militair Geografisch Instituut.	
272	330		
72	97		
9.492	8.503	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerd vastaangesteld personeel en tijdelijk personeel :	5
98.629	86.663	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Zeemacht.	
548	»		
1.060	1.060	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	6
5.868	5.262	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Basis van het moederland in Afrika. 6. Scholen en Koninklijk Legermuseum. 7. Militair Geografisch Instituut.	
1.431	1.664		
1.105	128		
50	»		
401	243		
110	50		
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	7
5.624	6.253	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland in Afrika. 7. Scholen en Koninklijk Legermuseum. 8. Militair Geografisch Instituut.	
121.626	113.902		
46.656	30.938		
3.376	1.785		
5.669	»		
1.287	246		
1.971	1.905		
456	518		
»	»		
2.819.983	2.507.627	Totaal voor § 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	8

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)	
	§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Éclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télegrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :			
	1. Administration centrale	2,610		
	2. Force terrestre	586,090		
	3. Force aérienne	238,544		
	4. Force navale	36,742		
	5. Garde territoriale antiaérienne	2,652		
	6. Base métropolitaine d'Afrique	3,910		
	7. Ecoles et Musée royal de l'Armée	2,392		
	8. Institut géographique militaire	8,849		
			881,789	
10	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O. C. F. — Acquisition d'ouvrages et publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures :			
	1. Administration centrale	4,185		
	2. Force terrestre	452,639		
	3. Force aérienne	433,889		
	4. Force navale	53,706		
	5. Garde territoriale antiaérienne	490		
	6. Base métropolitaine d'Afrique	2,984		
	7. Ecoles et Musée royal de l'Armée	3,645		
	8. Institut géographique militaire	15,626		
			967,164	
11	Publications effectuées par le Département		»	2,640
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :			
	1. Combustibles	94,459		
	2. Fournitures de bureau	814		
			95,273	
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :			
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	250		
	2. Force terrestre	664,250		
	3. Force aérienne	37,738		
	4. Force navale	1,449		
	5. Garde territoriale antiaérienne	332		
	6. Base métropolitaine d'Afrique	2,630		
			706,649	
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	545		
	2. Force terrestre	128,932		
	3. Force aérienne	20,939		
	4. Force navale	2,743		
	5. Garde territoriale antiaérienne	1,938		
	6. Base métropolitaine d'Afrique	5,407		
	7. Ecoles et Musée royal de l'Armée	1,029		
	8. Institut géographique militaire	2,200		
			163,733	
15	Dépenses de formation professionnelle :			
	1. Force terrestre	124		
	2. Force aérienne	1,571		
	3. Force navale	837		
			2,532	
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département			20,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN		Artikelen
Bedrag van de aangevraagde kredietten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)					
2,660	2,055		§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.		
497,832	313,087		Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven:	9	
201,855	137,373		1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland in Afrika. 7. Scholen en Koninklijk Legermuseum. 8. Militair Geografisch Instituut.		
32,307	24,935				
315	»				
1,426	500				
1,809	1,397				
10,921	11,675				
4,644	2,835		Lokalen, materieel en meubilair: uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C. B. B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.	10	
464,336	419,120		1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland in Afrika. 7. Scholen en Koninklijk Legermuseum. 8. Militair Geografisch Instituut.		
353,035	245,291				
56,619	22,748				
200	»				
5,912	1,000				
3,610	2,725				
16,227	16,889				
2,640	2,490		Door het Departement uitgevoerde publicaties	11	
81,256	»		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12	
814	»		1. Brandstoffen. 2. Bureelbenodigdheden.		
250	240		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13	
404,410	398,328		1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland in Afrika.		
35,450	36,295				
994	350				
590	»				
3,900	»				
250	50		Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14	
88,186	83,016		1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland in Afrika. 7. Scholen en Koninklijk Legermuseum. 8. Militair Geografisch Instituut.		
14,993	12,907				
1,422	1,026				
254	»				
2,292	»				
1,166	390				
2,189	1,968				
2,591	1,792		Uitgaven voor beroepsscholing :	15	
2,968	1,200		1. Landmacht. 2. Luchtmacht. 3. Zeemacht.		
800	100				
22,491	2,876		Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement	16	

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littéra (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
17	Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision). — (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à effectuer, à l'intervention de la Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales, le paiement des allocations dues en vertu des dispositions des articles 50ter et 56 de la loi du 4 août 1930 aux anciens agents du Département, invalides à 66 % au moins, et à accorder, à cet effet, à la dite Caisse des avances provisionnelles) :		
	1. Force terrestre	28.083	
	2. Force aérienne	402	
	3. Force navale	830	
	4. Garde territoriale antiaérienne	26	
	5. Base métropolitaine d'Afrique	400	
	6. Ecoles et Musée royal de l'Armée	75	
	7. Institut géographique militaire	15	
			29.831
18	Travaux et fournitures de premier équipement :		
	1. Administration centrale	40	
	2. Force terrestre	11.035	
	3. Force aérienne	8.068	
	4. Force navale	5.104	
	5. Garde territoriale antiaérienne	200	
	6. Ecoles et Musée royal de l'Armée	1.145	
	7. Institut géographique militaire	4.105	
			29.697
19	Autres dépenses exceptionnelles. — Service de liquidation des arriérés. — Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessure (active et réserve), aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessure admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919, aux militaires de rang subalterne de carrière, aux aumôniers militaires, aux veuves et ayants droit, etc. — Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagement et secours spéciaux (arrêté du 24 mars 1944). — (Exercices 1940 et postérieurs)		
			2.500
	Total pour le § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement		2.901.808
	Total pour le chapitre I. — Dépenses d'administration générale		6.099.369
			= = = = =
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.		
20		»	»
21	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée (O.R.A.F.). (Ce subside pourra être accordé par arrêté du Ministre de la Défense Nationale)	5.172	
	2. Dépenses d'intervention du Service social de l'armée (O.R.A.F.)	16.800	
	3. Société mutuelle des ayants droit de l'armée	12.636	
	4. Fonds du bien-être indigène	100	
			34.708
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Office international de médecine et de pharmacie militaires	10	10
		»	»
23			
24	Subventions diverses :		
	1. Mémorial national du fort de Breendonk	250	
	2. Union nationale des officiers de réserve	50	
	3. Conseil international du sport militaire	10	
			310
25		»	»
	Total pour le chapitre II. — Subventions		35.028
			= = = = =
26	CHAPITRE III. — TRAVAUX.		
	Travaux courants :		
	1. Force terrestre	59.000	
	2. Force aérienne	10.000	
	3. Force navale	500	
	4. Garde territoriale antiaérienne	500	
			70.000
27	Travaux exceptionnels :		
	1. Force terrestre	10.000	
	2. Force navale	800	
			10.800
	Total pour le chapitre III. — Travaux		80.800
			= = = = =

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)		
28,835	25,305	Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland zullen bij wijze van provisie mogen betaald worden). — (De Minister van Landsverdediging wordt machtiging verleend om de uitbetaling van de kinderbijslagen, welke, krachtens de beschikkingen van de artikelen 50ter en 56 der wet van 4 Augustus 1930 aan de geweven personeelsleden van het Departement met minstens 66 % invaliditeit verschuldigd zijn door tussentijd van de Nationale Compensatiekas voor gezinsvergoedingen te verzekeren, en om, met het oog daarop, aan deze Kas, provisionele voorschotten toe te staan) :	17
467	1,577	1. Landmacht. 2. Luchtmacht. 3. Zeemacht. 4. Territoriale wacht voor luchtafweer. 5. Basis van het moederland in Afrika. 6. Scholen en Koninklijk Legermuseum. 7. Militair Geografisch Instituut.	
530	715		
50	»		
500	»		
79	53		
20	»		
60		Werkten en leveringen voor eerste uitrusting :	18
53,108	50,615	1. Hoofdstuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Scholen en Koninklijk Legermuseum. 7. Militair Geografisch Instituut.	
»	»		
2,913	1,399		
11,956	»		
480	300		
4,205	5,758		
5,000	30,000	Andere uitzonderingsuitgaven. — Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief leger en van de reserve), aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 December 1925, aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 September 1919, aan de lagere beroepsmilitairen, aan de militaire aalmoeziners, aan de weduwen en rechthebbenden, enz. — Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schadeloosstelling en speciale hulpgelden (besluit van 24 Maart 1944). — (Dienstjaren 1940 en latere.)	19
2.431.817	1,860,380	Totaal voor § 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
5.251.800	4,368,007	Totaal voor hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
=====	=====		
»	»	HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.	20
5,204	4,801	Toelagen voor sociale voorzorg :	21
16,650	9,995	1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale dienst van het leger (H.I.B.). (Deze toelage mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.) 2. Uitgaven voor tussentijd van de Sociale dienst van het leger (H.I.B.). 3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger. 4. Fonds voor inlands welzijn.	
12,636	10,000		
»	»		
10	6	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
»	»	1. Internationaal comité voor militaire genees- en artsenkunde.	
250	466		23
25	25		24
25	16	Diverse toelagen :	
		1. Nationaal gedenkteken van het fort van Breendonk. 2. Nationale vereniging der reserveofficieren. 3. Internationale raad voor militaire sport.	
34,800	25,309	Totaal voor hoofdstuk II. — Toelagen.	25
=====	=====		
55,000	60,995	HOOFDSTUK III. — WERKEN.	26
12,000	10,850	Lopende werken :	
500	»	1. Landmacht. 2. Luchtmacht. 3. Zeemacht. 4. Territoriale wacht voor luchtafweer.	
»	»		
11,450	»	Uitzonderingswerken :	27
»	»	1. Landmacht. 2. Zeemacht.	
78,950	71,845	Totaal voor hoofdstuk III. — Werken.	
=====	=====		

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
28	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.	»	»
29	Dépenses de toute nature résultant de l'effort militaire supplémentaire :		
	1. Force terrestre	555,202	
	2. Force aérienne	26,130	
	3. Force navale	25,442	
	Total pour le chapitre IV. — Autres dépenses	606,774	
	Total pour le titre I. — Dépenses ordinaires	6,821,971	
328	TITRE II. — DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.		
	Dépenses courantes :		
	1. Administration générale civile. — Liquidation des réquisitions militaires (<i>y compris les réquisitions effectuées par les groupements de résistance reconnus, depuis le 1^{er} novembre 1944, date à laquelle ils furent placés sous un commandement unique relevant de la Défense Nationale</i>)	3,000	
	2. Service de liquidation des arrérés. — Traitements ou arrérés revenant aux militaires non de carrière soldés, admis au régime du traitement (en captivité, dans les hôpitaux, en congé de convalescence et en congé de repos de trois mois); aux veuves et ayants droit, etc. Application de l'arrêté du 12 juin 1944 réglant l'octroi de secours spéciaux, etc. (exercices 1940 et postérieurs)	350	
	3. Office de la résistance. — Liquidation de la résistance armée (en tant que dépenses exposées durant la période de 1940 au 1 ^{er} novembre 1944). Dédommagements prévus à l'article 12 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945	100	
	4. Service général des agents de renseignements et d'action. — Dédommagements prévus aux articles 15 et 16 de l'arrêté-loi du 16 février 1946	9,000	
	5. Administration générale civile. Quartier-maître général. — Liquidation de créances résultant de travaux, fournitures, réquisitions, occupation, expropriations, achats de terrains, etc., antérieurs à la libération du territoire, ainsi que des locations et remises en état postérieures à cet événement	40,000	
	6. Service de liquidation des arrérés. — Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale (5 ^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 1,860,000.000 de francs). (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et éventuellement par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale.) (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices suivants le disponible que laissera, à la clôture de l'exercice 1951, cette 5 ^e tranche de 158,000.000 de francs)	158,000	
	7. Service financier de l'armée. — Remboursement de frais de voyage et de séjour, paiement de l'indemnité d'internement et des rappels de solde, traitements et indemnités (marche et séparation) aux citoyens belges et aux étrangers ayant rejoint les forces belges en Grande-Bretagne ou aux Belges ayant été mis à la disposition de la Colonie (années 1940 à 1945)	100	
	8. Service de liquidation des arrérés. — Exécution du statut pécuniaire des agents de renseignements et d'action (arrêté-loi du 16 février 1946) (3 ^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 100,000.000 de francs). (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices suivants le disponible que laissera, à la clôture de l'exercice 1951, cette 3 ^e tranche de 40,000.000 de francs)	40,000	250,550
	Total pour le titre II. — Dépenses résultant de la guerre		250,550
	Total pour le budget du Ministère de la Défense Nationale		7,072,521

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre de la Défense Nationale,

E. DE GREEF.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 5 octobre 1950.

BAUDOUIN.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING		Artikelen
		Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)	
VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN				
»	»			
»	»			
»	»			
»	»			
5.365,550	4.465,161			
=====	=====			
HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.				
Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de bijkomende militaire krachtinspanning :				
1. Landmacht.				28
2. Luchtmacht.				
3. Zeemacht.				29
Totaal voor hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
Totaal voor titel 1. — Gewone uitgaven.				
TITEL II. — UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.				
HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.				
Lopende uitgaven:				
5.000	28,500			328
622	1.465			
86.000	84.500			
17.500	7.500			
22.000	37.650			
320.000	270.000			
500	2.318			
40.000	5.000			
491.622	436.933			
5.857.172	4.902.094			
=====	=====			
Totaal voor titel II. — Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.				
Totaal voor de begroting van het Ministerie van Landsverdediging.				

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS:
De Minister van Landsverdediging,

E. DE GREEF.

De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 5 October 1950.

BAUDOUIN.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1951.

Tableau récapitulatif des dépenses ordinaires.

Articles — <i>Artikelen</i>	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Force terrestre — <i>Landmacht</i>	Force aérienne — <i>Luchtmacht</i>	Force navale — <i>Zeemacht</i>	Garde territoriale antiaérienne — <i>Territoriale wacht voor luchtafweer</i>	
1	425.000	—	—	—	—	
2	609.000	—	—	—	—	
3	23.688.000	2.220.825.000	448.028.000	48.141.000	11.506.000	
4	107.000	1.398.000	—	—	—	
5	6.683.000	98.516.000	—	546.000	—	
6	1.100.000	4.676.000	1.025.000	1.784.000	—	
7	4.524.000	140.595.000	53.913.000	4.766.000	4.666.000	
9	2.610.000	586.090.000	238.544.000	36.742.000	2.652.000	
10	4.185.000	452.639.000	433.889.000	53.706.000	490.000	
11	—	2.640.000	—	—	—	
12-1	480.000	68.977.000	17.602.000	2.518.000	145.000	
12-2	814.000	—	—	—	—	
13	250.000	664.250.000	37.738.000	1.449.000	332.000	
14	545.000	128.932.000	20.939.000	2.743.000	1.938.000	
15	—	124.000	1.571.000	837.000	—	
16	20.000.000	—	—	—	—	
17	—	28.083.000	402.000	830.000	26.000	
18	40.000	11.035.000	8.068.000	5.104.000	200.000	
19	—	2.500.000	—	—	—	
21	—	—	—	—	—	
22	—	—	—	—	—	
24	—	—	—	—	—	
26	—	59.000.000	10.000.000	500.000	500.000	
27	—	10.000.000	—	800.000	—	
29	—	555.202.000	26.130.000	25.442.000	—	
Totaux <i>Totalen</i>	66.060.000	5.035.482.000	1.297.849.000	185.908.000	22.455.000	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Samenvattende tabel van de gewone uitgaven.

Base métropolitaine d'Afrique <i>Basis van het Moederland in Afrika</i>	Écoles et Musée royal de l'armée <i>Scholen en Koninklijk tegermuseum</i>	Institut géographique militaire <i>Militair geografisch instituut</i>	Subventions <i>Toelagen</i>	Totaux <i>Totalen</i>
—	—	—	—	425.000
—	—	—	—	609.000
25.234.000	54.955.000	34.342.000	—	2.866.716.000
—	153.000	28.000	—	1.686.000
—	—	—	—	105.745.000
522.000	424.000	110.000	—	9.641.000
1.755.000	2.139.000	381.000	—	212.739.000
3.910.000	2.392.000	8.849.000	—	881.789.000
2.984.000	3.645.000	15.626.000	—	967.164.000
—	—	—	—	2.640.000
—	4.371.000	366.000	—	94.459.000
—	—	—	—	814.000
2.630.000	—	—	—	706.649.000
5.407.000	1.029.000	2.200.000	—	163.733.000
—	—	—	—	2.532.000
—	—	—	—	20.000.000
400.000	75.000	15.000	—	29.831.000
—	1.445.000	4.405.000	—	29.697.000
—	—	—	—	2.500.000
—	—	—	34.708.000	34.708.000
—	—	—	10.000	10.000
—	—	—	310.000	310.000
—	—	—	—	70.000.000
—	—	—	—	10.800.000
—	—	—	—	606.774.000
42.839.000	70.328.000	66.022.000	35.028.000	6.821.971.000

(λ4)

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

CHAPITRE I.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

Art. 1. — Traitements et frais de représentation du Ministre.

Traitements	fr.	375,000
Frais de représentation	fr.	50,000
	Fr.	425,000

Art. 2. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.

Indemnités au personnel civil :

11 agents à 12,960 francs et 1 chauffeur à 15,000 francs	fr.	158,000
<i>Indemnités au personnel militaire :</i>		
Officiers :		
1 chef de Cabinet	fr.	57,600
1 chef de Cabinet adjoint	fr.	43,200
1 secrétaire de Cabinet	fr.	28,800
3 attachés de Cabinet à 21,600	fr.	64,800
		194,400
Arrondi à	fr.	195,000
Personnel subalterne (9 sous-officiers, 14 caporaux et 1 soldat)	fr.	256,000
Total de l'article 2	fr.	609,000

La suppression du secrétariat de la vice-présidence du Conseil des Ministres entraîne une diminution de 445,000 francs par rapport au crédit de 1950. Cette diminution est ramenée à 382,000 francs par une majoration de 63,000 francs des indemnités accordées au personnel du Cabinet.

Art. 3. — Services permanents. Personnel militaire; personnel civil définitif et temporaire.

3-1. Administration centrale.

Personnel civil administratif définitif	fr.	14,149,120
Personnel civil administratif temporaire	fr.	8,651,880
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs	fr.	887,000
	Fr.	23,688,000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

3-2. Force terrestre.

Personnel civil.

Personnel civil administratif définitif	fr.	43,021,000
Personnel civil administratif temporaire	fr.	17,403,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, définitifs	fr.	168,262,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, temporaires	fr.	237,000
	Fr.	228,023,000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

HOOFDSTUK I.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

Art. 1. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

Jaarwedde	fr.	375,000
Représentatiekosten	fr.	50,000
	Fr.	425,000

Art. 2. — Jaarweddelen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.

Vergoedingen aan het burgerlijk personeel :

11 beambten à 12,960 frank en 1 autobestuurder à 15,000 frank	fr.	158,000
<i>Vergoedingen aan het militair personeel :</i>		
Officieren :		
1 Kabinetshoofd	fr.	57,600
1 adjunct-Kabinetshoofd	fr.	43,200
1 Kabinetssecretaris	fr.	28,800
3 Kabinettsattaché's à 21,600	fr.	64,800
		194,400
Afgerond op	fr.	195,000
Lager personeel (9 onderofficieren, 14 korporaals en 1 soldaat)	fr.	256,000
Totaal van artikel 2	fr.	609,000

De afschaffing van het secretariaat van het ondervoorzitterschap van de Ministerraad veroorzaakt een vermindering van 445,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950. Deze vermindering wordt op 382,000 frank teruggebracht door een vermeerdering met 63,000 frank van de aan het personeel van het Kabinet toegekende vergoedingen.

Art. 3. — Vaste diensten. Militair personeel; vastaangesteld en tijdelijk burgerlijk personeel.

3-1. Hoofdbestuur.

Vastaangesteld burgerlijk administratief personeel	fr.	14,149,120
Tijdelijk burgerlijk administratief personeel	fr.	8,651,880
Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel	fr.	887,000
	Fr.	23,688,000

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

3-2. Landmacht.

Burgerlijk personeel.

Vastaangesteld burgerlijk administratief personeel	fr.	43,021,000
Tijdelijk burgerlijk administratief personeel	fr.	17,403,000
Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel	fr.	168,262,000
Tijdelijk meesters-, vak- en dienstpersoneel	fr.	237,000
	Fr.	228,023,000

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

Personnel militaire.

Militaires de carrière appointés 1,755,836,000
 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)

Militaires de réserve et auxiliaires appointés, militaires pensionnés maintenus en service :

Formation du cadre de réserve ... fr. 4,800,000

Réadaptation du cadre de réserve ... 3,042,000

Rappels d'unités 5,718,000

Rappels de courte durée 390,000

Rappels de longue durée 29,042,000

Militaires de réserve ou auxiliaires maintenus en service et un officier réformé pour blessures 5,270,000

Militaires pensionnés maintenus en service 3,423,000

Miliciens médecins, dentistes et pharmaciens 7,032,000

Militair personeel.

Wedetrekende beroepsmilitairen fr. 1,755,836,000
 (Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor wedetrekend militair personeel.)

Wedetrekende reserve en hulpmilitearen, in dienst behouden gepensioneerde militearen :

Vorming van het reservekader ... fr. 4,800,000

Wederaanpassing van het reservekader 3,042,000

Wederoproeping van eenheden 5,718,000

Wederoproepingen van korte duur 390,000

Wederoproepingen van lange duur 29,042,000

In dienst gehouden reserve- of hulp-militearen en een wegens verwondingen op reform gesteld officier 5,270,000

In dienst gehouden gepensioneerde militearen 3,423,000

Miliciens geneesheren, tandartsen en apothekers 7,032,000

58,717,000

Militaires de réserve soldés :

Formation du cadre de réserve ... fr. 12,105,000

Réadaptation du cadre de réserve ... 3,510,000

Rappels d'unités 6,042,000

21,657,000

21,657,000

Volontaires de carrière soldés (y compris les allocations familiales et de naissance et les indemnités pour frais funéraires). (Effectifs moyens : 134 caporaux et 1,277 soldats) 10,692,000

Miliciens (effectif moyen : 37,000) 145,000,000

1,991,902,000

1,991,902,000

Total de l'article 3-2 fr. 2,220,825,000

La majoration de 206,319,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte, en ordre principal, de l'augmentation de l'effectif des militaires de carrière appointés, d'une extension de la formation des cadres de réserve, de rappels plus nombreux et s'étendant sur des périodes plus longues, de l'augmentation de l'effectif des volontaires de carrière soldés et des miliciens.

Soldijtrekkende reservemilitearen :

Vorming van het reservekader ... fr. 12,105,000

Wederaanpassing van het reservekader 3,510,000

Wederoproeping van eenheden 6,042,000

21,657,000

Soldijtrekkende beroeps vrijwilligers (met inbegrip van de geboorte- en kindertoelagen en de vergoedingen wegens begrafenis kosten). (Gemiddelde getalsterkte : 134 korporaals en 1,277 soldaten) 10,692,000

Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 37,000) 145,000,000

1,991,902,000

Totaal van artikel 3-2 fr. 2,220,825,000

De vermeerdering van 206,319,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de getalsterkte der wedetrekende beroepsmilitairen, uit een verruiming van de vorming der reservekaders, uit wederoproepingen in groter aantal en zich uitstrekend over langere perioden, uit een verhoging der getalsterkte van de soldijtrekkende beroeps vrijwilligers en van de miliciens.

3-3. Force aérienne.

Personnel civil.

Personnel civil administratif définitif fr. 79,240

Personnel civil administratif temporaire 448,760

528,000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

Personnel militaire.

Militaires de carrière appointés 412,900,000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)

Militaires de réserve appointés (479 officiers de réserve effectuant des prestations de durée variable) 10,000,000

Militaires de réserve soldés 600,000

Volontaires de carrière soldés (y compris les indemnités pour frais funéraires) (135 caporaux et 805 soldats) 7,300,000

Miliciens (effectif moyen : 4,215) 16,700,000

447,500,000

Total de l'article 3-3 fr. 448,028,000

L'augmentation de 127,345,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte des mêmes causes que celles exposées *in fine* de l'article 3-2 ci-dessus.

3-3. Luchtmacht.

Burgerlijk personeel.

Vastangesteld burgerlijk administratief personeel fr. 79,240

Tijdelijk burgerlijk administratief personeel 448,760

528,000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

Militair personeel.

Wedetrekende beroepsmilitairen 412,900,000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor wedetrekend militair personeel.)

Wedetrekende reservemilitearen (479 reserveofficieren die prestaties van een veranderlijke duur volbrengt) 10,000,000

Soldijtrekkende reservemilitearen 800,000

Soldijtrekkende beroeps vrijwilligers (met inbegrip van de vergoedingen wegens begrafenis kosten) (135 korporaals en 805 soldaten) 7,300,000

Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 4,215) 16,700,000

447,500,000

Totaal van artikel 3-3 fr. 448,028,000

De vermeerdering van 127,345,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit dezelfde oorzaken als die uiteengezet *in fine* van artikel 3-2 hiervoren.

3-4. Force navale.

Personnel civil.

Personnel civil administratif définitif fr.	164,920
Personnel civil administratif temporaire	185,080
	350,000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

Personnel militaire.

Militaires de carrière appointés ...	42,106,000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)	
Militaires de réserve appointés ...	404,000
Militaires de réserve soldés ...	780,000
Volontaires de carrière soldés (y compris les indemnités pour frais funéraires) (effectif moyen : 70) ...	573,000
Miliciens (effectif : 1,015) ...	3,928,000
	47,791,000

Total de l'article 3-4 ... fr. 48,141,000

L'augmentation de 11,757,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte, en principe, des mêmes causes que celles exposées *in fine* de l'article 3-2 ci-dessus.

3-5. Garde territoriale antiaérienne.

Militaires de carrière appointés ...	fr. 11,398,000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)	
Volontaires de carrière soldés ...	108,000

Fr. 11,506,000

L'augmentation de 1,650,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte du fait que tout le personnel actuel de la garde territoriale antiaérienne n'a pas émargé, en 1950, au budget de ce service, pendant l'année entière.

3-6. Base métropolitaine d'Afrique.

Personnel civil.

Personnel civil administratif définitif :

1 agent cartographe, 1 ^{re} classe ...	fr. 86,160
1 conducteur ...	138,000
1 agronome ...	76,600
Allocation d'Afrique ...	200,000
Majoration de 30 % ...	150,000
Allocations familiales ...	5,000
	655,760

Arrondi à ... fr. 656,000

Personnel civil temporaire :

1 employé à 150,000 francs + 30 % ...	195,000
2 employés à 130,000 francs + 30 % ...	338,000
2 employés à 105,000 francs + 30 % ...	273,000
Cotisations patronales ...	80,500
Allocations familiales ...	56,500

Rémunérations du personnel indigène ... fr. 6,599,000

Personnel militaire.

Militaires de carrière appointés du cadre permanent :

Personnel de la force terrestre ...	13,202,000
Personnel de la force aérienne ...	5,344,000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)	
Soldes et suppléments de solde aux miliciens du personnel campé ...	26,000
	18,032,000

Total de l'article 3-6 ... fr. 25,231,000

La majoration de 12,437,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de l'augmentation des effectifs.

3-4. Zeemacht.

Burgerlijk personeel.

Vastaangesteld burgerlijk administratief personeel ...	fr. 164,920
Tijdelijk burgerlijk administratief personeel ...	185,080
	350,000

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

Militair personeel.

Wedetrekende beroepsmilitairen ...	42,106,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor wedetrekende militair personeel.)	
Wedetrekende reservemilitairen ...	404,000
Soldijtrekkende reservemilitairen ...	780,000
Soldijtrekkende beroeps vrijwilligers (met inbegrip van de vergoedingen wegens begrafeniskosten) (gemiddelde getalsterkte : 70) ...	573,000
Miliciens (getalsterkte : 1,015) ...	3,928,000
	47,791,000

Totaal van artikel 3-4 ... fr. 48,141,000

De vermeerdering van 11,757,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort, in beginsel, uit dezelfde oorzaken als die uiteengezet *in fine* van artikel 3-2 hiervoren.

3-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Wedetrekende beroepsmilitairen ...	fr. 11,398,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor wedetrekende militair personeel.)	
Soldijtrekkende beroeps vrijwilligers ...	108,000
	Fr. 11,506,000

De vermeerdering van 1,650,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 spruit voort uit het feit, dat het huidig personeel van de territoriale wacht voor luchtafweer, in 1950, niet gedurende het gehele jaar ten laste van de begroting van deze dienst bezoldigd werd.

3-6. Basis van het moederland in Afrika.

Burgerlijk personeel.

Vastaangesteld administratief burgerlijk personeel :

1 agent cartograaf, 1 ^{re} klasse ...	fr. 86,160
1 conducteur ...	138,000
1 landbouwkundige ...	76,600
Afrikatoelage ...	200,000
Verhoging van 30 % ...	150,000
Kindertoelagen ...	5,000

655,760

Afgerond op ... fr. 656,000

Tijdelijk burgerlijk personeel :

1 bediende à 150,000 frank + 30 % ...	195,000
2 bedienden à 130,000 frank + 30 % ...	338,000
2 bedienden à 105,000 frank + 30 % ...	273,000
Patronale bijdragen ...	80,500
Kludertoelagen ...	56,500

943,000

Bezoldigingen van het inlands personeel ... fr. 5,000,000

Fr. 6,599,000

Militair personeel.

Wedetrekende beroepsmilitairen van het vast kader :

Personnel van de landmacht ...	13,202,000
Personnel van de luchtmacht ...	5,344,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor wedetrekende militair personeel.)	

Soldijen en bijsoldijen aan de miliciens van het gekampeerd personeel ... 20,000

18,632,000

Totaal van artikel 3-6 ... fr. 25,231,000

De vermeerdering van 12,437,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 spruit voort uit de stijging van de getalsterkte.

3-7. Ecoles et musée royal de l'armée.

Personnel civil.

Personnel administratif définitif ... fr.	6,548,140
Personnel administratif temporaire... ...	481,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, définitifs	5,766,860
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, temporaires	34,000
	<u>12,830,000</u>

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

Personnel militaire.

Militaires de carrière appointés	42,125,000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)	
Total de l'article 3-7 fr.	<u>54,955,000</u>

3-8. Institut géographique militaire.

Personnel civil.

Personnel administratif définitif ... fr.	13,120,060
Personnel administratif temporaire... ...	385,580
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, définitifs	11,783,940
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, temporaires	55,420
	<u>25,345,000</u>

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

Personnel militaire.

Militaires de carrière appointés	8,997,000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)	
Total de l'article 3-8 fr.	<u>34,342,000</u>

Art. 4. — Services permanents. — Personnel civil en disponibilité.

4-1. Administration centrale.

Personnel administratif fr.	107,000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil en disponibilité.)	

4-2. Force terrestre.

Personnel administratif fr.	148,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service...	1,250,000
	<u>Fr. 1,398,000</u>

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil en disponibilité.)

4-3. Ecoles et musée royal de l'armée.

Personnel administratif fr.	153,000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil en disponibilité.)	

4-4. Institut géographique militaire.

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service fr.	28,000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil en disponibilité.)	

3-7. Scholen en koninklijk legermuseum.

Burgerlijk personeel.

Vastaangesteld administratief personeel fr.	6,548,140
Tijdelijk administratief personeel	481,000
Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel	5,766,860
Tijdelijk meesters-, vak- en dienstpersoneel	34,000
	<u>12,830,000</u>

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

Militair personeel.

Wedetrekende beroepsmilitairen	42,125,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor wedetrekende militair personeel.)	

Totaal van artikel 3-7 fr. 54,955,000

3-8. Militair geografisch instituut.

Burgerlijk personeel.

Vastaangesteld administratief personeel fr.	13,120,060
Tijdelijk administratief personeel	385,580
Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel	11,783,940
Tijdelijk meesters-, vak- en dienstpersoneel	55,420
	<u>25,345,000</u>

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

Militair personeel.

Wedetrekende beroepsmilitairen	8,997,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor wedetrekende militair personeel.)	

Totaal van artikel 3-8 fr. 34,342,000

Art. 4. — Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.

4-1. Hoofdbestuur.

Administratief personeel fr.	107,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.)	

4-2. Landmacht.

Administratief personeel fr.	148,000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel	1,250,000
	<u>Fr. 1,398,000</u>

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.)

4-3. Scholen en koninklijk legermuseum.

Administratief personeel fr.	153,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.)	

4-4. Militair geografisch instituut.

Meesters-, vak- en dienstpersoneel fr.	28,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.)	

Art. 5. — Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires.

5-1. Administration centrale.

Personnel administratif définitif détaché fr.	4,093,000
Personnel administratif temporaire	2,590,000
Fr. 6,683,000	

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services temporaires.)

La réduction de 2,809,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout d'une diminution de l'effectif par suite de décès, mise à la pension, etc.

5-2. Force terrestre.

Personnel civil.

Personnel administratif définitif détaché fr.	407,000
Personnel administratif temporaire	452,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, définitifs détachés	95,637,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, temporaires	180,000
Fr. 96,676,000	

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services temporaires.)

Personnel militaire.

Personnel de l'Auditorat militaire en campagne :

1 auditeur fr.	228,000
3 magistrats à 160,000	480,000
9 greffiers à 91,200	820,800
1 greffier à 100,800	100,800
1 greffier à 102,000	102,000
Sécurité sociale	30,960
Allocations familiales	76,872
Fr. 1,830,432	
Arrondi à	1,840,000
Total de l'article 5-2 fr.	98,516,000

5-3. Force navale.

Personnel civil administratif définitif détaché ... fr.	139,720
Personnel civil administratif temporaire	406,280
Fr. 546,000	

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services temporaires.)

Art. 6. — Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

6-1. Administration centrale.

Honoraires des avocats :

3 avocats principaux à 120,000 fr.	360,000
4 avocats adjoints à 60,000	240,000
1 avocat de cassation à	100,000
1 avocat pour le Conseil d'Etat à	150,000
Honoraires supplémentaires pour les avocats attitrés et honoraires des avocats non attitrés	250,000
Fr. 1,100,000	

6-2. Force terrestre.

Direction générale du service de santé.

Honoraires des médecins civils fr.	1,750,000
Honoraires des conférenciers	20,000
Rémunérations des sœurs hospitalières (70 sœurs en service dans les hôpitaux militaires)	1,798,000
Fr. 3,568,000	

Direction de l'Education à l'Armée.

Honoraires des professeurs civils (cours d'éducation générale ou professionnelle au profit des miliciens)	20,000
---	--------

Art. 5. — Tijdelijke diensten. — Gedetacheerd vastaangesteld personeel en tijdelijk personeel.

5-1. Hoofdbestuur.

Gedetacheerd vastaangesteld administratief personeel fr.	4,093,000
Tijdelijk administratief personeel	2,590,000
Fr. 6,683,000	

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel van de tijdelijke diensten.)

De vermindering van 2,809,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit een daling van de getalsterkte ten gevolge van overlijden, oppensioenstelling, enz.

5-2. Landmacht.

Burgerlijk personeel.

Gedetacheerd vastaangesteld administratief personeel fr.	407,000
Tijdelijk administratief personeel	452,000
Gedetacheerd vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel	95,637,000
Tijdelijk meesters-, vak- en dienstpersoneel	180,000
Fr. 96,676,000	

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel van de tijdelijke diensten.)

Militair personeel.

Personnel van het militair Auditoraat te vrede :

1 auditeur fr.	228,000
3 magistraten à 160,000	480,000
9 griffiers à 91,200	820,800
1 griffier à 100,800	100,800
1 griffier à 102,000	102,000
Maatschappelijke zekerheid	30,960
Kindertoelagen	76,872
Fr. 1,830,432	
Afgerond op	1,840,000
Totaal van artikel 5-2 fr.	98,516,000

5-3. Zeemacht.

Gedetacheerd vastaangesteld burgerlijk administratief personeel fr.

Tijdelijk burgerlijk administratief personeel	139,720
Fr. 546,000	

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel van de tijdelijke diensten.)

Art. 6. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

6-1. Hoofdbestuur.

Erelonen van advocaten :

3 eerstaanwezende advocaten à 120,000 fr.	360,000
4 adjunct advocaten à 60,000	240,000
1 cassatie-advocaat à	100,000
1 advocaat voor de Raad van State à	150,000
Bijkomende erelonen voor de aangestelde advocaten en erelonen van de niet aangestelde advocaten ...	250,000
Fr. 1,100,000	

6-2. Landmacht.

Algemene directie van de gezondheidsdienst.

Erelonen van burgerlijke geneesheren fr.	1,750,000
Erelonen van voordrachthouders	20,000
Bezoldigingen van de gasthuisnonnen (70 nonnen in dienst in de militaire hospitaal) ...	1,708,000
Fr. 3,568,000	

Directie van de opvoeding bij het leger.

Erelonen van burgerlijke leraars (cursussen in algemene of beroepsopvoeding ten bate van de miliciens)	20,000
--	--------

Honoraires des conférenciers	30,000		Erelenen van voordrachthouders	30,000
Rémunérations d'experts (dessinateurs, scénaristes, rédacteurs, traducteurs, etc.)	208,000	258,000	Bezoldiging van deskundigen (tekenaars, scénaristen, opstellers, vertalers, enz.)	208,000
				258,000
<i>Service général des approvisionnements.</i>			<i>Algemene dienst der voorraden.</i>	
Service des réceptions : essais et analyses dans les laboratoires civils, etc.	20,000		Keuringsdienst : proeven en ontledingen in de burgerlijke laboratoria, enz.	20,000
Service des études et recherches : contrats à passer avec des organismes civils, etc.	500,000		Dienst voor studien en opzoeken : overeenkomsten te sluiten met burgerlijke organismen, enz.	500,000
Service cinématographique militaire : speaker pour doublure de films d'instruction étrangers	50,000	570,000	Militaire kinematografische dienst : speaker voor het doubleren van buitenlandse opleidingsfilms	50,000
				570,000
<i>Service financier de l'armée.</i>			<i>Financiële dienst van het leger.</i>	
Rémunérations d'experts étrangers à l'administration	50,000		Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen	50,000
Logement sans nourriture chez l'habitant	50,000		Huisvesting zonder voeding bij de inwoner	50,000
Rémunérations de la main-d'œuvre civile (inciviques)	180,000	280,000	Bezoldigingen van de burgerlijke werkkrachten (incivieken)	180,000
				280,000
Total de l'article 6-2	fr. 4,676,000		Totaal van artikel 6-2	fr. 4,676,000
6-3. Force aérienne.			6-3. Luchtmacht.	
<i>Direction générale des finances.</i>			<i>Algemene directie van de financiën.</i>	
Honoraires des vétérinaires civils	fr. 5,000		Erelenen van burgerlijke veerartsen	fr. 5,000
Rémunérations des professeurs civils (école d'officiers)	400,000	405,000	Bezoldigingen van de burgerlijke leraars (school voor officieren)	400,000
				405,000
<i>Direction générale de l'équipement.</i>			<i>Algemene directie toerusting.</i>	
Rémunérations d'experts étrangers à l'administration (ingénieurs, conseillers techniques, etc.)	620,000		Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen (ingenieurs, technische raadgevers, enz.)	620,000
Total de l'article 6-3	fr. 1,025,000		Totaal van artikel 6-3	fr. 1,025,000
La diminution de 406,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte du recours dans une moindre mesure, à des conseillers techniques étrangers.			De vermindering van 406,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit het feit, dat in mindere mate beroep op vreemde technische raadgevers wordt gedaan.	
6-4. Force navale.			6-4. Zeemacht.	
Honoraires des médecins civils	fr. 50,000		Erelenen van de burgerlijke geneesheren	fr. 50,000
Rémunérations d'experts étrangers à l'administration et des membres des comités consultatifs	1,734,000		Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen en van leden der raadgebende comités	1,734,000
	Fr. 1,784,000			Fr. 1,784,000
L'augmentation de 367,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte d'un recours plus large à des instructeurs étrangers.			De vermeerdering van 367,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit een ruimer beroep op vreemde onderrichters.	
6-5. Base métropolitaine d'Afrique.			6-5. Basis van het moederland in Afrika.	
Honoraires des médecins civils	fr. 162,000		Erelenen van de burgerlijke geneesheren	fr. 162,000
Rémunérations des sœurs hospitalières (3 sœurs à 10,000 francs par mois)	360,000		Bezoldigingen van gasthuisnonnen (3 nonnen à 10,000 fr. per maand)	360,000
	Fr. 522,000			Fr. 522,000
L'augmentation de 472,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de l'introduction du poste nouveau «rémunérations des sœurs hospitalières» et d'une majoration de la somme prévue pour les honoraires des médecins civils.			De vermeerdering van 472,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit de instassing van de nieuwe post «bezoldigingen van de gasthuisnonnen», en uit een verhoging van het bedrag voorzien voor de ereolen van de burgerlijke geneesheren.	
6-6. Ecoles et musée royal de l'armée.			6-6. Scholen en koninklijk legermuseum.	
<i>Ecole royale militaire.</i>			<i>Koninklijke militaire school.</i>	
Honoraires des conférenciers	fr. 4,000		Erelenen van de voordrachthouders	fr. 4,000
<i>Ecole de guerre.</i>			<i>Krijgsschool.</i>	
Honoraires des professeurs civils	31,000		Erelenen van de burgerlijke leraars	31,000
Honoraires des conférenciers	16,000	47,000	Erelenen van de voordrachthouders	16,000
				47,000
<i>Ecole des services financiers.</i>			<i>School voor financiële diensten.</i>	
Honoraires des professeurs civils (700 heures de cours à 400 francs et 100 heures à 350 fr.) (A.R. du 23-10-1950)	315,000		Erelenen van de burgerlijke leraars (700 uren à 400 fr. en 100 uren à 350 fr.) (K.B. van 23-10-1950)	315,000
Honoraires des conférenciers	10,000	325,000	Erelenen van de voordrachthouders	10,000
				325,000

<i>Musée royal de l'armée.</i>		<i>Koninklijk legermuseum.</i>	
Indemnités à 4 attachés à fonctions non exclusives	48,000	Vergoedingen aan 4 attaché's met niet exclusieve functies	48,000
Total de l'article 6-6 fr.	424,000	Totaal van artikel 6-6 fr.	424,000
<i>6-7. Institut géographique militaire.</i>		<i>6-7. Militair geografisch instituut.</i>	
Portes-mires et prestations horaires du personnel civil recruté sur le terrain fr.	110,000	Baakhouders en per uur berekende prestaties van het op het terrein aangeworven burgerlijk personeel fr.	110,000
<i>Art. 7. — Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).</i>		<i>Art. 7. — Allerhande toelagen en vergoedingen aan het staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de staatsdiensten behorende personen).</i>	
<i>7-1. Administration centrale.</i>		<i>7-1. Hoofdbestuur.</i>	
<i>Administration générale civile.</i>		<i>Burgerlijk algemeen bestuur.</i>	
Jetons de présence au magistrat-président de la Chambre de recours départementale... fr.	3,000	Presentiegelden aan de magistraat voorzitter van de departementale raad van beroep fr.	3,000
Allocations pour exercice de fonctions supérieures (A.R. du 12-4-1950)	25,000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (B.R. van 12-4-1950)	25,000
Indemnités aux téléphonistes de la R.T.T. détachées au département	28,000	Vergoedingen aan de bij het departement gedetacheerde telefonisten van de R.T.T.	28,000
Frais de changement de résidence	15,000	Kosten wegens verandering van standplaats	15,000
Frais de route et de séjour des avocats	100,000	Reis- en verblijfkosten der advocaten	100,000
	171,000		171,000
<i>Service financier de l'armée.</i>		<i>Financiële dienst van het leger.</i>	
Indemnités aux officiers du secrétariat administratif et technique (A.R. du 21-11-1949) :		Toelagen aan de officieren van het administratief en technisch secretariaat (B.R. van 21-11-1949) :	
1 officier supérieur secrétaire	36,000	1 hoofdofficier secretaris	36,000
3 officiers supérieurs ou subalternes à 21,600 francs	64,800	3 hoofd- of lagere officieren à 21,600 fr.	64,800
	100,800		100,800
Arrondi à fr.	101,000	Afgerond op fr.	101,000
<i>Office de la Résistance.</i>		<i>Dienst van de Weerstand.</i>	
Jetons de présence, frais de déplacement, indemnités pour travaux extraordinaires, etc., aux membres des diverses commissions, au nombre de 32 ...	4,252,000	Presentiegelden, kosten wegens verplaatsingen, vergoedingen voor buitengewone werken, enz., van de verschillende commissies, ten getale van 32 ...	4,252,000
Total de l'article 7-1 fr.	4,524,000	Totaal van artikel 7-1 fr.	4,524,000
La diminution de 1,100,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de la réduction du nombre de commissions relevant de l'Office de la Résistance.		De vermindering van 1,100,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit de daling van het aantal van de commissies afhankend van de Dienst van de Weerstand.	
<i>7-2. Force terrestre.</i>		<i>7-2. Landmacht.</i>	
<i>Personnel civil.</i>		<i>Burgerlijk personeel.</i>	
Allocations pour exercice de fonctions supérieures (A.R. du 12-4-1950) fr.	130,000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (B.R. van 12-4-1950) fr.	130,000
Indemnités pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux	850,000	Vergoedingen voor ongezonde, moeilijke of gevaarlijke werken	850,000
Indemnités de déminage au personnel du service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs (A.R. du 19-6-1945) ...	1,300,000	Ontmijningsvergoedingen aan het personeel van de dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen (B.R. van 19-6-1945) ...	1,300,000
Primes de danger au personnel de l' Arsenal des munitions ...	165,000	Gevaarpremiën aan het personeel van het Munitiearsenaal ...	165,000
Frais de changement de résidence (A.R. du 26-3-1948) ...	100,000	Kosten wegens verandering van standplaats (B.R. van 26-3-1948) ...	100,000
Indemnité de service aux forces belges d'occupation (A.R. du 9-10-1950) ...	620,000	Vergoedingen wegens dienst bij de Belgische bezettingsstrijdmachten (K.B. van 9-10-1950) ...	620,000
	3,165,000		3,165,000
<i>Personnel militaire.</i>		<i>Militair personeel.</i>	
<i>Etat-major général.</i>		<i>Generale Staf.</i>	
Indemnités du chef de travaux utiles à la collectivité ...	50,000	Vergoedingen wegens werken tot nut van de gemeenschap ...	50,000
<i>Direction générale du service de santé.</i>		<i>Algemene directie gezondheidsdienst.</i>	
Jetons de présence aux médecins militaires membres des commissions d'examen des ambulanciers et ambulancières de la Croix-Rouge de Belgique (80 jetons à 50 fr.) ...	4,000	Presentiegelden aan militaire geneesheren leden van commissies belast met de examens van ambulanciers en ambulanciersters van het Belgisch Rode-Kruis (80 presentiegelden aan 50 fr.) ...	4,000

Indemnités aux femmes chargées de la visite corporelle dans les hôpitaux militaires	22,000	Vergoedingen aan de vrouwen belast met het onderzoek aan den lijve in de militaire hospitalen	22,000
Indemnités aux organistes et enfants de chœur (organistes : 1,000 fr. par trimestre; enfants de chœur : 150 fr. par trimestre)	20,000	Vergoedingen aan organisten en koorknappen (organisten : 1,000 fr. per trimester; koorknappen : 150 fr. per trimester)	20,000
<i>Direction de l'éducation à l'armée.</i>		<i>Directie van de opvoeding bij het leger.</i>	
Frais de route et de séjour des conférenciers étrangers au département envoyés dans les unités	10,000	Reis- en verblijfkosten van niet tot het departement behorende voordrachthouders in de eenheden gezonden	10,000
<i>Direction de la sélection.</i>		<i>Directie van selectie.</i>	
Jetons de présence, frais de route et de séjour des professeurs civils, membres du Comité consultatif de la sélection du personnel	6,000	Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van burgerlijke leraars, leden van het raadgevend comité van de selectie van het personeel	6,000
<i>Service financier de l'armée.</i>		<i>Financiële dienst van het leger.</i>	
Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées (A.R. des 12-7-1948 et 5-6-1950), 1,089 bénéficiaires à 7,200 francs	7,841,000	Toelagen verbonden aan de uitvoering van sommige gespecialiseerde militaire functies (R.B. van 12-7-1948 en 5-6-1950), 1,089 gerechtigden à 7,200 frank	7,841,000
Indemnités aux parachutistes (A.R. du 27-3-1948) : 225 appointés à 20 francs par jour pendant 260 jours; 300 militaires à 20 francs par jour pendant 180 jours	2,700,000	Vergoeding aan de valschermspringers (R.B. van 27-3-1948) : 225 weddentrekkenden à 20 frank per dag gedurende 260 dagen; 300 militaires à 20 frank per dag gedurende 180 dagen	2,700,000
Indemnités de déminage (A.R. du 19-6-1945) et indemnités pour destruction de projectiles non éclatés. (Déminage : 275 bénéficiaires à 100 fr. par jour pendant 250 jours = 6,750,000 fr.; destruction de projectiles non éclatés = 10,000 fr.)	6,760,000	Ontmijningsvergoedingen (R.B. van 19-6-1945) en vergoedingen voor het vernietigen van niet ontplode projectielen. (Ontmijning : 275 rechthebbenden à 100 fr. per dag gedurende 250 dagen = 6,750,000 fr.; vernietigen van niet ontplode projectielen : 10,000 fr.)	6,760,000
Allocations de spécialiste militaire (A.R. du 18-9-1950) :		Toelagen voor de militair specialist (R.B. van 18-9-1950) :	
252 spécialistes à fr. 17,280		252 specialisten à fr. 17,280	
497 spécialistes à 13,920		497 specialisten à 13,920	
1150 spécialistes à 10,320		1159 specialisten à 10,320	
274 spécialistes à 8,640		274 specialisten à 8,640	
3286 spécialistes à 6,960		3286 specialisten à 6,960	
Indemnités aux gardiens veilleurs de nuit	60,000	Vergoedingen aan de nachtwakers...	60,000
Indemnités de cabinet de consultation (173 bénéficiaires à 2,400 fr.)	416,000	Vergoedingen voor raadplegingskabinet (173 gerechtigden à 2,400 fr.)	416,000
Frais de changement de résidence (A.R. du 26-3-1948) :		Kosten wegens verandering van standplaats (R.B. van 26-3-1948) :	
11 déménagements à 6,000 francs en moyenne.		11 verhuizingen tegen een gemiddelde van 6,000 frank.	
81 déménagements à 5,000 francs en moyenne.		81 verhuizingen tegen een gemiddelde van 5,000 frank.	
216 déménagements à 4,000 francs en moyenne.		216 verhuizingen tegen een gemiddelde van 4,000 frank.	
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (A.R. du 25-1-1950) :	1,335,000	Vergoedingen voor kledij en onderhoud van de uitrusting (R.B. van 25-1-1950) :	1,335,000
4,840 bénéficiaires à 4,000 francs.		4,840 gerechtigden à 4,000 frank.	
986 officiers de réserve à 10 francs par jour pendant 30 jours.		986 reserveofficieren à 10 frank per dag gedurende 30 dagen.	
1,194 officiers de réserve à 10 francs par jour pendant 15 jours.		1,194 reserveofficieren à 10 frank per dag gedurende 15 dagen.	
Indemnités de service aux forces belges d'occupation (A.R. du 9-10-1950)	44,871,000	Vergoedingen wegens dienst bij de Belgische bezettingsstrijdmachten (K.B. van 9-10-1950)	44,871,000
Indemnités pour chiens de garde	3,000	Vergoedingen wegens bezit van waakhonden	3,000
Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel	5,000,000	Vergoedingen aan militaire attachés en aan hun personeel	5,000,000
Hautes-paies pour chevrons de front et décoration militaire..	16,000	Hogere soldij wegens frontstrepes en militair ereteken	16,000
Frais de route et de séjour des avocats chargés d'office de la défense des prévenus devant les conseils de guerre en Allemagne occupée	100,000	Reis- en verblijfkosten van de advocaten ambtsbalie belast met de verdediging van de beklaagden vóór de krigsraaden in bezet Duitsland	100,000
Total de l'article 7-2	fr. 140,595,000	Totaal van artikel 7-2	fr. 140,595,000

L'augmentation de 18,969,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la majoration des sommes prévues

De vermeerdering van 18,969,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 spruit vooral voort uit de stijging van de

Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées (A.R. des 12-7-1948 et 5-6-1950) (42 bénéficiaires à 7,200 fr.)

303,000

Allocations pour exercice de fonctions supérieures à un agent civil (A.R. du 12-4-1950)

8,000

Indemnités pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux

500

Allocations de spécialiste militaire (A.R. du 18-9-1950) :

4 spécialistes à	17,280
10 spécialistes à	13,920
9 spécialistes à	10,320
28 spécialistes à	6,960

496,500

Indemnités de cabinet de consultation (1 bénéficiaire)

2,400

Frais de changement de résidence (A.R. du 26-3-1948) (4 déménagement à 5,000 fr. en moyenne)

20,000

Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (A.R. du 25-1-1950) (104 officiers à 4,000 fr.)

436,000

Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire

600

1,487,000

Ecole de guerre.

Indemnités au commandant et au personnel enseignant (A.R. du 27-12-1947) :

Commandant	13,500
11 professeurs à	10,800
13 chargés de cours à	8,100

237,000

Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées (A.R. des 12-7-1948 et 5-6-1950) (2 bénéficiaires à 7,200 fr.)

15,000

Frais de changement de résidence (A.R. du 26-3-1948) (1 déménagement)

5,000

Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (A.R. du 25-1-1950) (28 officiers à 4,000 fr.)

112,000

369,000

Ecole des services financiers.

Indemnités au commandant et au personnel enseignant (section des administrateurs militaires) (A.R. du 23-10-1950) :

Commandant	13,500
2 professeurs à	10,800
1 chargé de cours à	8,100

44,000

Frais de changement de résidence (A.R. du 26-3-1948) (1 déménagement)

5,000

Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (A.R. du 25-1-1950) (4 officiers à 4,000 fr.)

16,000

65,000

Ecole des cadets.

Allocations de spécialiste militaire (A.R. du 18-9-1950) :

1 spécialiste à	17,280
1 spécialiste à	13,920
3 spécialistes à	10,320
1 spécialiste à	8,640
5 spécialistes à	6,960

105,600

Indemnités de cabinet de consultation (1 bénéficiaire)

2,400

Frais de changement de résidence (A.R. du 26-3-1948) (4 déménagements à 5,000 fr. en moyenne)

20,000

Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (A.R. du 25-1-1950) (20 officiers à 4,000 fr.)

80,000

208,000

Toelagen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies (R.B. van 12-7-1948 en 5-6-1950) (42 gerechtigden à 7,200 fr.)

303,000

Toelagen voor de uitoefening van hogere functies aan een burgerlijk beambte (R.B. van 12-4-1950)

8,000

Vergoedingen voor ongezonde, moeilijke of gevaarlijke werken

500

Toelagen voor militair specialist (K.B. van 18-9-1950) :

4 specialisten à	17,280
10 specialisten à	13,920
9 specialisten à	10,320
28 specialisten à	6,960

496,500

Vergoedingen voor raadplegingskabinet (1 gerechtigde)

2,400

Kosten wegens verandering van standplaats (R.B. van 26-3-1948) (4 verhuizingen tegen een gemiddelde van 5,000 fr.)

20,000

Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van de uitrusting (R.B. van 25-1-1950) (104 officieren à 4,000 fr.)

436,000

Hogere soldijen voor frontstrepes en militair creteken

600

1,487,000

Krijsschool.

Vergoedingen aan de commandant en aan het onderwijsend personeel (R.B. van 27-12-1947) :

Commandant	13,500
11 professoren à	10,800
13 docenten à	8,100

237,000

Toelagen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies (R.B. van 12-7-1948 en 5-6-1950) (2 gerechtigden à 7,200 fr.)

15,000

Kosten wegens verandering van standplaats (R.B. van 26-3-1948) (1 verhuizing)

5,000

Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van de uitrusting (R.B. van 25-1-1950) (28 officieren à 4,000 fr.)

112,000

369,000

School voor financiële diensten.

Vergoedingen aan de commandant en aan het onderwijsend personeel (afdeling van de militaire administrateurs) (K.B. van 23-10-1950) :

Commandant	13,500
2 professoren à	10,800
1 docent à	8,100

44,000

Kosten wegens verandering van standplaats (R.B. van 26-3-1948) (1 verhuizing)

5,000

Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van de uitrusting (R.B. van 25-1-1950) (4 officieren à 4,000 fr.)

16,000

65,000

Kadettschool.

Toelagen voor militair specialist (K.B. van 18-9-1950) :

1 specialist à	17,280
1 specialist à	13,920
3 specialisten à	10,320
1 specialist à	8,640
5 specialisten à	6,960

105,600

Vergoedingen voor raadplegingskabinet (1 gerechtigde)

2,400

Kosten wegens verandering van standplaats (R.B. van 26-3-1948) (4 verhuizingen tegen een gemiddelde van 5,000 fr.)

20,000

Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van de uitrusting (R.B. van 25-1-1950) (20 officieren à 4,000 fr.)

80,000

208,000

Musée royal de l'armée.

Allocations pour exercice de fonctions supérieures (A.R. du 12-4-1950)	5,000	
Frais de changement de résidence (A.R. du 26-3-1948) (1 déménagement)	5,000	
	<hr/>	
Total de l'article 7-7 fr.	2,129,000	

7-8. Institut géographique militaire.

Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées (A.R. des 12-7-1948 et 5-6-1950) (8 officiers à 7,200 fr.) fr.	57,600	
Allocations pour exercice de fonctions supérieures à des agents cartographes (A.R. du 12-4-1950)	45,000	
Allocations de spécialiste militaire (A.R. du 18-9-1950) :		
1 spécialiste à	17,280	
3 spécialistes à	13,920	
5 spécialistes à	10,320	
1 spécialiste à	8,640	
3 spécialistes à	6,960	
	<hr/>	
Indemnités pour montage et démontage de signaux géodésiques (A.R. du 25-3-1947) (3 bénéficiaires) ...	3,000	
Frais de changement de résidence (A.R. du 26-3-1948) (3 déménagements à 5,000 fr. en moyenne)	15,000	
Indemnité de tenue et d'entretien d'équipement (A.R. du 25-1-1950) (30 officiers à 4,000 fr.)	120,000	
Hautes paies pour chevrônes de front et décoration militaire	400	
	<hr/>	
Total de l'article 7-8 fr.	391,000	

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Art. 9. — <i>Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, relevances et autres dépenses de consommation.</i>		
9-1. Administration centrale.		
Eclairage et force motrice fr.	800,000	
Eau	250,000	
Gaz	10,000	
Affranchissement de correspondance et télégrammes Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	130,000	
Transports (déménagements de services, coffre-forts, etc.)	1,400,000	
	<hr/>	
Total de l'article 9-1 fr.	2,610,000	
9-2. Force terrestre.		
<i>Direction générale du service de santé.</i>		
Produits divers destinés aux formations sanitaires	600,000	
<i>Direction de l'éducation à l'armée.</i>		
Matiériel de dessin, petit matériel, matières premières pour les ateliers, matériel d'exposition, etc.	250,000	
<i>Centre mécanographique militaire.</i>		
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	1,900,000	
<i>Direction générale des quartiers, travaux et fortifications.</i>		
Eclairage et force motrice	11,750,000	
Eau	6,500,000	
Gaz	2,000,000	
Impositions	20,000	
Loyers	775,000	
Vidange (limmondices)	400,000	
	<hr/>	
	21,445,000	

Koninklijk legermuseum.

Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (R.B. van 12-4-1950)	5,000	
Kosten wegens verandering van standplaats (R.B. van 26-3-1948) (1 verhuizing) ...	5,000	
	<hr/>	
Totaal van artikel 7-7 fr.	10,000	

7-8. Militair geografisch instituut.

Toelagen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies (R.B. van 12-7-1948 en 5-6-1950) (8 officieren à 7,200 fr.) fr.	57,600	
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies aan agenten cartografen (R.B. van 12-4-1950)	45,000	
Toelagen voor militair specialist (R.B. van 18-9-1950) :		
1 specialist à	17,280	
3 specialisten à	13,920	
5 specialisten à	10,320	
1 specialist à	8,640	
3 specialisten à	6,960	
	<hr/>	
Vergoedingen voor oprichting en uiteenneming van geodetische signalen (R.B. van 25-3-1947) (3 gerechtigden) ...	3,000	
Kosten wegens verandering van standplaats (R.B. van 26-3-1948) (3 verhuizingen tegen een gemiddelde van 5,000 fr.) ...	15,000	
Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van de uitrusting (R.B. van 25-1-1950) (30 officieren à 4,000 fr.) ...	120,000	
Hogere soldijen wegens frontstrepes en militair ereteken ...	400	
	<hr/>	
Totaal van artikel 7-8 fr.	381,000	

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Art. 9. — <i>Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.</i>		
9-1. Hoofdbestuur.		
Verlichting en drijfkracht fr.	800,000	
Water	250,000	
Gas	10,000	
Frankering van brieven en telegrammen	130,000	
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huur van telefoonlijnen, enz.)	1,400,000	
Vervoeren (verhuizingen van diensten, brandkasten, enz.)	20,000	
	<hr/>	
Totaal van artikel 9-1 fr.	2,610,000	
9-2. Landmacht.		
<i>Algemene directie gezondheidsdienst.</i>		
Allerhande producten voor de sanitaire inrichtingen ...		
<i>Directie van de opvoeding bij het leger.</i>		
Tekennaterieel, klein materieel, grondstoffen voor de werkplaatsen, tentoonstellingsmaterieel, enz. ...	250,000	
<i>Militair mecanografische centrum.</i>		
Mecanografische producten (bijzondere papieren en drukwerken, enz.) ...	1,900,000	
<i>Algemene directie van kwartieren, werken en versterkingen.</i>		
Verlichting en drijfkracht	11,750,000	
Water	6,500,000	
Gas	2,000,000	
Belastingen	20,000	
Huurgelden	775,000	
Ruimting (vuilnis)	400,000	
	<hr/>	
	21,445,000	

*Service général des approvisionnements.**Service d'achat de l'armement.*

Munitions d'entraînement	152,000,000
Explosifs et accessoires pour le Centre d'études et d'expériences de l'armée	300,000
	152,300,000

Service d'achat de matériel électrique.

Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (Electrodes, dépenses de consommation de l'arsenal de munitions, etc.)	972,000
--	---------

Service d'achat des matériels et matériaux.

Force motrice pour le régiment des troupes de chemin de fer (ateliers)	35,000
Charbon pour les troupes de chemin de fer (locomotives)	500,000
Eau pour le régiment des troupes de chemin de fer (locomotives)	20,000
Loyers (location de tabliers de ponts-rails)	3,000
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel de laboratoire; abrasifs	255,000
Prime d'assurance de responsabilité civile (régiment de troupes de chemin de fer)	7,500
Matières et matériaux divers (tuyaux, matériel de constructions, bois, métaux ferreux et non ferreux, etc.)	647,500
	1,468,000

*Service d'achat des subsistances.**Vivres :*

Rations A	94,008,000
Rations B	94,793,000
Indemnités de ménage	140,517,000
Hospitalisés	5,950,000
Rations de manœuvre	270,000
Suppléments de nourriture pour militaires soldés occupés à des travaux insalubres ou pénibles	695,000
Boissons rafraîchissantes	797,000
Vivres de réserve	20,356,000
Main-d'œuvre civile allemande	6,500,000
Location de wagons isothermes et ordinaires, frigos, etc.	5,435,000
Denrées spéciales pour les écoles des cuisiniers	80,000
Prestations de vétérinaires et experts	25,000
	369,426,000
Paille de couchage	88,000
Paille et nourriture pour animaux de laboratoire	5,000
	369,519,000

Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques.

Emballages pour produits chimiques et pharmaceutiques	720,000
Produits chimiques et pharmaceutiques, produits détersifs et produits d'entretien	25,472,000
Produits radiographiques, produits photographiques et cinématographiques	3,076,000
Produits et fournitures diverses pour laboratoires	2,105,000
	31,373,000

Service cinématographique militaire (crédit global pour l'ensemble du département).

Produits chimiques	180,000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériaux pour appropriation de locaux et construction d'accessoires de prises de vue)	40,000
Produits photographiques et cinématographiques	810,000
	1,030,000

*Algemene dienst der voorraden.**Dienst voor aankoop van wapening.*

Bekwamingsammunitie	152,000,000
Springstoffen en bijhorigheden voor het Centrum voor studien en proefnoemingen van het leger	300,000
	152,300,000

Dienst voor aankoop van elektrisch materieel.

Verbruksuitgaven in verband met het algemeen materieel (electroden, verbruksuitgaven van het munitionarsenaal, enz.)	972,000
--	---------

Dienst voor aankoop van materieel en materiaal.

Drijfkracht voor het regiment spoorwegtroepen (werkplaatsen)	35,000
Kolen voor de spoorwegtroepen (locomotieven)	500,000
Water voor het regiment spoorwegtroepen (locomotieven)	20,000
Huurgelden (huur van vloeren van spoorwegbruggen)	3,000
Verbruksuitgaven in verband met het laboratoriummaterieel; schuurstoffen	255,000
Verzekeringspremie voor burgerlijke verantwoordelijkheid (regiment spoorwegtroepen)	7,500
Allerhande stoffen en materialen (buiten, bouwmaterieel, hout, ijzerhoudende en niet ijzerhoudende metalen, enz.)	647,500
	1,468,000

*Dienst voor aankoop van subsistentiënmiddelen.**Leeftocht :*

Rantsoenen A	94,008,000
Rantsoenen B	94,793,000
Menagevergoedingen	140,517,000
Gehospitaliseerden	5,950,000
Rantsoenen voor krijgsoefeningen	270,000
Voedseltoelagen voor soldijtrekkende militairen die voor ongezonde of moeilijke werken gebruikt worden	695,000
Verfrissende dranken	797,000
Reserveleeftocht	20,356,000
Duitse burgerlijke werkkachten	6,500,000
Huur van isothermische en gewone wagens, koelwagens, enz.	5,435,000
Bijzondere waren van de scholen van koks	80,000
Prestaties van vecartsen en deskundigen	25,000
	369,426,000
Ligstro	88,000
Stro en voedsel voor laboratoriumdieren	5,000
	369,519,000

Dienst voor aankoop van scheikundige en pharmaceutische producten.

Verpakking voor scheikundige en pharmaceutische producten	720,000
Scheikundige en pharmaceutische producten, zulveringsmiddelen en onderhoudsproducten	25,472,000
Radiografische, fotografische en kinematografische producten	3,076,000
Allerhande stoffen en voorlituren voor laboratoria	2,105,000
	31,373,000

Militaire kinematografische dienst (globale crediet voor gans het departement).

Scheikundige producten	180,000
Verbruksuitgaven in verband met het algemeen materieel (materialen voor aanpassing van lokalen en aanmaak van bijhorigheden voor opnames)	40,000
Fotografische en kinematografische producten	810,000
	1,030,000

Service financier de l'armée.

Affranchissement de correspondance et télégrammes	175,000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	5,058,000
	5,233,000

Total de l'article 9-2 fr. 586,090,000

L'augmentation de 88,258,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la majoration des sommes destinées aux munitions d'entraînement, aux vivres, à l'éclairage et à la force motrice.

9-3. Force aérienne.

Direction générale des finances.

Affranchissement de correspondance et télégrammes...	fr. 100,000
Vivres :	
Rations A	1,259,000
Rations B	25,252,000
Indemnités de ménage	18,210,000
Animaux (chiens)	100,000
	44,860,000
	44,960,000

Direction générale de l'équipement.

Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	4,150,000
Vidanges (jerrycans, etc.)	165,000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions	159,750,000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel naval (vedettes pour la surveillance des zones de tir)	500,000
Munitions d'entraînement	18,203,000
Produits chimiques et d'entretien	4,526,000
Produits photographiques propres à l'aviation	490,000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel météorologique, matériel de navigation aérienne, bois, uinalit, matériaux, etc.)	2,500,000
	190,284,000

Direction générale des quartiers et travaux.

Eclairage et force motrice	2,163,000
Eau	900,000
Gaz	37,000
Loyers	150,000
Vidange (immondices)	50,000
	3,300,000

Total de l'article 9-3 fr. 238,544,000

L'augmentation de 36,689,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la majoration des sommes prévues pour les carburants et lubrifiants pour avion et pour les vivres.

9-4. Force navale.

Éclairage et force motrice	fr. 185,000
Eau	300,000
Gaz	40,000
Loyers	123,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	13,000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	265,000
Vidanges (immondices)	10,000
	14,110,000
Vivres :	2,000
Rations B	6,643,000
Indemnités de ménage	4,507,000
Suppléments aux embarqués	1,595,000
Vivres de réserve	1,365,000
	13,544,000
Paille de couchage	2,000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel naval	4,524,000
Munitions d'entraînement	3,430,000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	3,430,000

Financiële dienst van het leger.

Frankering van brieven en telegrammen	175,000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	5,058,000
	5,233,000

Totaal van artikel 9-2 fr. 586,090,000

De vermeerdering van 88,258,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de sommen bestemd voor de bekwaamingsammunitie, de leeftocht, de verlichting en de drijfkracht.

9-3. Luchtmacht.

Algemene directie financiën.

Frankering van brieven en telegrammen	fr. 100,000
Leeftocht :	
Rantsoenen A	1,259,000
Rantsoenen B	25,252,000
Menagevergoedingen	18,210,000
Dieren (honden)	100,000
	44,860,000
	44,960,000

Algemene directie toerusting.

Telefoon (telefoongesprekken en abonnementen, huur van telefoonlijnen, enz.)	4,150,000
Leeggoed (jerrycans, enz.)	165,000
Brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen	159,750,000
Brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor zeevaartmaterieel (wachtschepen voor de bewaking van de schietzones)	500,000
Bekwaamingsammunitie	18,203,000
Schokkundige en onderhoudsproducten	4,526,000
Fotografische producten eigen aan het vliegwezen	490,000
Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (meteorologisch materieel, luchtvartmaterieel, hout, uinalit, materialen, enz.)	2,500,000
	190,284,000

Algemene directie kwartieren en werken.

Verlichting en drijfkracht	2,163,000
Water	900,000
Gas	37,000
Huurgelden	150,000
Ruiming (vuilnis)	50,000
	3,300,000

Totaal van artikel 9-3 fr. 238,544,000

De vermeerdering van 36,689,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de sommen voorzien voor de brandstoffen en smeermiddelen voor vliegtuigen en voor de leeftocht.

9-4. Zeemacht.

Verlichting en drijfkracht	fr. 185,000
Water	300,000
Gas	40,000
Huurgelden	123,000
Frankering van brieven en telegrammen	13,000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huur van telefoonlijnen, enz.)	265,000
Rulming (vuilnis)	10,000

Leeftocht :

Rantsoenen B	6,643,000
Menagevergoedingen	4,507,000
Toelagen aan het ingeschept personeel	1,595,000
Reserveleeftocht	1,365,000
	14,110,000
Ligstro	2,000
Brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor zeevaartmaterieel	13,544,000
Bekwaamingsammunitie	4,524,000
Schokkundige producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	3,430,000

Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel anti-incendie, matériel de culte, d'infirmérie, etc.)	166,000
Matériel photographique pour enregistrement d'oscillogrammes, papier pour télécopieur	30,000
Total de l'article 9-4	36,742,000

L'augmentation de 4,435,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la majoration des sommes destinées aux vivres et aux munitions d'entraînement.

9-5. Garde territoriale antiaérienne.

Eclairage et force motrice	250,000
Eau	200,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	16,000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	50,000
Munitions d'entraînement	1,800,000
Vivres :	
Rations A	126,000
Indemnités de ménage	104,000
Produits chimiques et pharmaceutiques, produits détersifs et produits d'entretien	230,000
Total de l'article 9-5	2,652,000

L'augmentation de 2,337,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la majoration des sommes destinées aux munitions d'entraînement et aux vivres.

9-6. Base métropolitaine d'Afrique.

Eclairage et force motrice	208,000
Loyers	10,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	9,000
Vivres (1,500 rations de 42 fr. par semaine pour le personnel indigène)	3,270,000
Produits chimiques et pharmaceutiques	330,000
Dépenses diverses de consommation pour l'atelier REME (oxygène, eau distillée, acides, etc.)	77,000
Total de l'article 9-6	3,910,000

L'augmentation de 2,484,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la majoration des sommes destinées aux vivres, aux produits chimiques, à l'éclairage et à la force motrice.

9-7. Ecoles et musée royal de l'armée.

Ecole royale militaire.

Eclairage et force motrice	550,000
Eau	850,000
Gaz	120,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	2,000
Téléphone (communications, abonnements, etc.)	55,000
Produits et fournitures diverses pour les laboratoires	250,000
Ecole de guerre.	1,827,000

Ecole des services financiers.

Affranchissement de correspondance et télégrammes	1,000
Téléphone (communications, abonnements, etc.)	16,000
Ecole des cadets.	16,000
Eclairage et force motrice	125,000
Eau	150,000
Gaz	200,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	1,000
Total de l'article 9-7	6,000

Verbruksuitgaven in verband met het algemeen materieel (brandweermaterieel, eredienst- en verpleegzaalmaterieel, enz.)

Fotografisch materieel voor oscillogrammen, papier voor telescriptor	30,000
--	--------

Totaal van artikel 9-4

fr. 36,742,000

De vermeerdering van 4,435,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de sommen bestemd voor de leeftocht en voor de bekwamingsammunitie.

9-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Verlichting en drijfkracht	250,000
Water	200,000
Frankering van brieven en telegrammen	16,000
Telefoon (teleoongesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	50,000
Bekwamingsammunitie	1,800,000

Leeftocht :

Rantsoenen A	126,000
Menagevergoedingen	104,000
Scheikundige en pharmaceutische producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	106,000
Totaal van artikel 9-5	2,652,000

De vermeerdering van 2,337,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de sommen bestemd voor de bekwamingsammunitie en voor de leeftocht.

9-6. Basis van het moederland in Afrika.

Verlichting en drijfkracht	208,000
Huurgelden	10,000
Frankering van brieven en telegrammen	9,000
Leeftocht (1,500 rantsoenen van 42 fr. per week voor het inlands personeel)	3,276,000
Scheikundige en pharmaceutische producten	330,000
Allerhande verbruksuitgaven voor de REME-werkplaats (zuurstof, gedistilleerd water, zuren, enz.)	77,000

Totaal van artikel 9-6

fr. 3,910,000

De vermeerdering van 2,484,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de sommen bestemd voor de leeftocht, de scheikundige en pharmaceutische producten, de verlichting en de drijfkracht.

9-7. Scholen en koninklijk legermuseum.

Koninklijke militaire school.

Verlichting en drijfkracht	550,000
Water	850,000
Gas	120,000
Frankering van brieven en telegrammen	2,000
Telefoon (teleoongesprekken, abonnementen, enz.)	55,000
Allerhande producten en fournituren voor de laboratoria	250,000
Totaal van artikel 9-7	1,827,000

Krijgschool.

Frankering van brieven en telegrammen	1,000
Telefoon (teleoongesprekken, abonnementen, enz.)	15,000
School voor financiële diensten.	16,000
Totaal van artikel 9-7	16,000

Kadettenschool.

Verlichting en drijfkracht	125,000
Water	150,000
Gas	200,000
Frankering van brieven en telegrammen	1,000
Totaal van artikel 9-7	6,000

Téléphone (communications, abonnements, etc.)	18,000
Produits et fournitures diverses pour les laboratoires	10,000
<hr/>	
Musée royal de l'armée.	
Eclairage et force motrice	16,000
Eau	4,000
Gaz	7,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	3,000
Téléphone (communications, abonnements, etc.)	6,000
Frais d'assurance des objets mis en dépôt	3,000
<hr/>	
Total de l'article 9-7	fr. 2,392,000

L'augmentation de 583,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la majoration des sommes prévues pour l'éclairage et la force motrice, l'eau et le gaz.

9-8. Institut géographique militaire.	
Eclairage et force motrice	fr. 370,000
Eau	100,000
Gaz	35,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	6,000
Téléphone (communications, abonnements, etc.)	40,000
Vidange (immondices)	5,000
Produits chimiques et produits d'entretien pour les ateliers	183,000
Produits photographiques et cinématographiques	710,000
Matières premières pour les ateliers de l'imprimerie typographique (papier, carton, matériel de composition, etc.)	5,400,000
Matières premières pour l'imprimerie lithographique, l'enroulage et la reliure, les salles de dessin, le laboratoire photographique, les services de géodésie et de nivelllement, etc.	2,000,000
Total de l'article 9-8	fr. 8,849,000

La diminution de 2,072,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte d'une réduction des sommes destinées aux matières premières.

Art. 10. — Locaux, matériel et mobilier.

Dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures.

10-1. Administration centrale.	
Administration générale civile.	
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	fr. 200,000
Hôtel ministériel :	
Entretien	50,000
Renouvellement	30,000
Entretien des locaux (dont 572,000 fr. pour 28 nettoyeuses)	1,072,000
Mobilier :	
Entretien	100,000
Renouvellement	200,000
	1,052,000

Bibliothèque.	
Abonnements aux journaux et publications officielles (crédit global pour l'ensemble du département)	1,000,000
Reliures	80,000
Ouvrages et publications (crédit global pour l'ensemble du département)	1,357,000
	2,437,000

Office de la Résistance.	
Fonctionnement des commissions (fournitures de bureau, entretien des locaux, etc.) (32 commissions à 3,000 fr.)	96,000
Total de l'article 10-1	fr. 4,185,000

Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, enz.)	18,000
Allerhande producten en fournituren voor laboratoria	10,000
<hr/>	
Koninklijk legermuseum.	
Verlichting en drijfkracht	16,000
Water	4,000
Gas	7,000
Frankering van brieven en telegrammen	3,000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, enz.)	6,000
Kosten wegens verzekering van de gedeponeerde voorwerpen	3,000
	39,000

Totaal van artikel 9-7 fr. 2,392,000

De vermeerdering van 583,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de sommen bestemd voor de verlichting en de drijfkracht, het water en het gas.

9-8. Militair geografisch instituut.	
Verlichting en drijfkracht	fr. 370,000
Water	100,000
Gas	35,000
Frankering van brieven en telegrammen	6,000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, enz.)	40,000
Ruiming (vuilnis)	5,000
Scheikundige en onderhoudsproducten voor de werkplaatsen	183,000
Fotografische en kinematografische producten	710,000
Grondstoffen voor de typografische drukkerij (papier, karton, zetmaterieel, enz.)	5,400,000
Grondstoffen voor de lithografische drukkerij, het opplakken en de inbinding, de tekenzalen, het fotografisch laboratorium, de geodesische dienst en de nivelleringsdienst, enz.	2,000,000
	8,849,000

Totaal van artikel 9-8 fr. 8,849,000

De vermindering van 2,072,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit een daling van de sommen bestemd voor de grondstoffen.

Art. 10. — Lokalen, materieel en meubilair.

Uitgaven voor onderhoud en toerusting. — Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het C.B.B. — Aankoop van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.

10-1. Hoofdbestuur.	
Burgerlijk algemeen bestuur.	
Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	fr. 200,000
Ministeriële ambtswoning :	
Onderhoud	50,000
Vernieuwing	30,000
Onderhoud van de lokalen (waarvan 572,000 fr. voor 28 schoonmaaksters)	1,072,000
Meubilair :	
Onderhoud	100,000
Vernieuwing	200,000
	1,652,000

Bibliotheek.	
Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties (globaal krediet voor gans het departement)	1,000,000
Inbindingen	80,000
Werken en publicaties (globaal krediet voor gans het departement)	1,357,000
	2,437,000

Dienst van de Weerstand.	
Werking van de commissies (bureelbenodigdheden, onderhoud van de lokalen, enz.) (32 commissies à 3,000 fr.)	90,000
	90,000
Totaal van artikel 10-1	fr. 4,185,000

10-2. Force terrestre.		
<i>Administration générale civile.</i>		
Entretien des locaux (22 nettoyeuses) fr.	724,000	
<i>Etat-major général.</i>		
Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire 300,000		
Matériel didactique et matériel classique (écoles pour les enfants en Allemagne occupée, écoles pour candidats gradés, écoles d'armes, centres d'instruction, etc.) :		
Entretien 500,000		
Renouvellement 1,500,000		
Entretien des matériels généraux (matériel de sport, etc.) 750,000		
	3,050,000	
<i>Direction générale du service de santé.</i>		
Matériels généraux (aumônerie) :		
Entretien 174,000		
Renouvellement 141,000		
Matériel didactique et matériel classique pour la formation des aumôniers 10,000		
	325,000	
<i>Direction de l'éducation à l'armée.</i>		
Impressions, tirés à part 280,000		
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire 38,000		
Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire 1,000		
Matériels généraux (matériel de dessin, de bibliothèque, etc.) :		
Entretien 3,000		
Renouvellement 50,000		
Matériel didactique et matériel classique :		
Entretien 20,000		
Renouvellement 140,000		
Reliures 4,000		
Dépenses diverses de renouvellement (matériel pour l'éducation générale et professionnelle) 110,000		
	646,000	
<i>Direction de la sélection.</i>		
Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire 5,000		
Renouvellement du mobilier... 40,000		
Matériels généraux (matériel psychotechnique et de laboratoire) :		
Entretien 35,000		
Renouvellement 300,000		
Réparation et aménagement du matériel spécial du Centre d'exams psychotechniques 10,000		
	300,000	
<i>Centre mécanographique militaire.</i>		
Matériel de mécanographie :		
Entretien 3,418,000		
Renouvellement 260,000		
	3,678,000	
<i>Direction générale des quartiers, travaux et fortifications.</i>		
Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage) :		
Brabant 3,700,000		
Hainaut 850,000		
Anvers 2,000,000		
Flandre orientale 550,000		
Flandre occidentale 450,000		
Liège 2,200,000		
Namur-Luxembourg 1,700,000		
Limbourg 1,400,000		
Réserve 150,000		
	13,000,000	
10-2. Landmacht.		
<i>Burgerlijk algemeen bestuur.</i>		
Onderhoud van de lokalen (22 schoonmaaksters) fr.	724,000	
<i>Generale staf.</i>		
Klasbehoefsten andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut 300,000		
Didactisch en klasmaterieel (scholen voor de kinderen in bezet Duitsland, scholen voor candidaat gradsen, wapenscholen, opleidingscentra, enz.) :		
Onderhoud 500,000		
Vernieuwing 1,500,000		
Onderhoud van het algemeen materieel (sportmaterieel, enz.) 750,000		
	3,050,000	
<i>Algemene directie gezondheidsdienst.</i>		
Algemeen materieel (aalmoezinersdienst) :		
Onderhoud 174,000		
Vernieuwing 141,000		
Didactisch en klasmaterieel voor de schooling van de aalmoeziners 10,000		
	325,000	
<i>Directie voor opvoeding bij het leger.</i>		
Drukwerk, overdrukken 280,000		
Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut 38,000		
Klasbehoefsten andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut 1,000		
Algemeen materieel (tekenmaterieel, materieel voor bibliotheek, enz.) :		
Onderhoud 3,000		
Vernieuwing 50,000		
Didactisch en klasmaterieel :		
Onderhoud 20,000		
Vernieuwing 140,000		
Inbindingen 4,000		
Allerhande uitgaven voor vernieuwing (materieel voor de algemene en beroepsopvoeding) 110,000		
	646,000	
<i>Directie selectie.</i>		
Klasbehoefsten andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut 5,000		
Vernieuwing van het meubilair 40,000		
Algemeen materieel (psychotechnisch en laboratorium materieel) :		
Onderhoud 35,000		
Vernieuwing 300,000		
Herstelling en geschiktmaking van het speciaal materieel van het Centrum voor psychotechnische examens 10,000		
	300,000	
<i>Militair mecanografisch centrum.</i>		
Mecanografisch materieel :		
Onderhoud 3,418,000		
Vernieuwing 260,000		
	3,678,000	
<i>Algemene directie kwartieren, werken en versterkingen.</i>		
Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten) :		
Brabant 3,700,000		
Henegouwen 850,000		
Antwerpen 2,000,000		
Oost-Vlaanderen 550,000		
West-Vlaanderen 450,000		
Luik 2,200,000		
Namen-Luxemburg 1,700,000		
Limburg 1,400,000		
Reserve 150,000		
	13,000,000	

Mobilier :		Meubilair :	
Entretien :		Onderhoud :	
Brabant 1,450,000		Brabant 1,450,000	
Hainaut 300,000		Henegouwen 300,000	
Anvers 650,000		Antwerpen 650,000	
Flandre orientale 180,000		Oost-Vlaanderen 180,000	
Flandre occidentale 150,000		West-Vlaanderen 150,000	
Liège 600,000		Luik 600,000	
Namur-Luxembourg 550,000		Namen-Luxemburg 550,000	
Limbourg 400,000		Limburg 400,000	
Réserve 170,000		Reserve 170,000	
	4,450,000		4,450,000
Renouvellement 500,000		Vernieuwing 500,000	
Renouvellement des installations immobilières par destination (chauffage, éclairage, cuisines, etc.) 10,000,000		Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming (verwarming, verlichting, keukens, enz.) 10,000,000	
	27,950,000		27,950,000
 <i>Service général des approvisionnements.</i>		 <i>Algemene dienst der voorraden.</i>	
 <i>Service des études et recherches.</i>		 <i>Dienst voor studiën en opzoeken.</i>	
Renouvellement des matériels généraux (matériel pour essais en laboratoire) 75,000		Vernieuwing van het algemeen materieel (materieel voor laboratoriumproeven) 75,000	
 <i>Service des réceptions.</i>		 <i>Keuringsdienst.</i>	
Renouvellement des matériels généraux (instruments de mesures, de marquage, etc.) 10,000		Vernieuwing van het algemeen materieel (meet-en merktoestellen, enz.) 10,000	
 <i>Service d'achat du matériel automobile.</i>		 <i>Dienst voor aankoop van automaterieel</i>	
Renouvellement des matériels généraux (récepteurs, etc.) 500,000		Vernieuwing van het algemeen materieel (vaten, enz.) 500,000	
 <i>Service d'achat de l'armement.</i>		 <i>Dienst voor aankoop van wapening.</i>	
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire et destinées au Centre d'études et d'expériences de l'Armée 90,000		Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut en bestemd voor het Centrum voor studiën en proeven van het leger ... 90,000	
 <i>Matériel de guerre :</i>		 <i>Oorlogsmaterieel :</i>	
Entretien (pièces de rechange pour l'armement, le matériel optique, etc.) ... 35,000,000		Onderhoud (wisselstukken voor de wapening, het optisch materieel, enz.) 35,000,000	
Renouvellement (armement, appareils de mesure, etc.) 3,074,000		Vernieuwing (wapening, meettoestellen, enz.) 3,074,000	
Entretien des matériels généraux (matériel de laboratoire, etc.) destinés au Centre d'études et d'expériences de l'Armée et au service des réceptions ... 35,000		Onderhoud van het algemeen materieel (laboratoriummaterieel, enz.) bestemd voor het Centrum voor studiën en proeven van het leger en voor de keuringsdienst ... 35,000	
Matériel didactique et matériel classique:		Didactische materieel en klasmaterieel:	
Entretien 500,000		Onderhoud 500,000	
Renouvellement 1,500,000		Vernieuwing 1,500,000	
	40,199,000		40,199,000
 <i>Service d'achat du matériel électrique.</i>		 <i>Dienst voor aankoop van elektrisch materieel.</i>	
Matériel de guerre (matériel de transmission, etc.) :		Orlogsmaterieel (transmissiematerieel, enz.) :	
Entretien 20,000,000		Onderhoud 20,000,000	
Renouvellement 6,200,000		Vernieuwing 6,200,000	
Matériels généraux (moteurs, appareils de sécurité, etc.) :		Algemeen materieel (motoren, veiligheids-toestellen, enz.) :	
Entretien 10,000		Onderhoud 10,000	
Renouvellement 40,000		Vernieuwing 40,000	
Entretien du matériel antigaz 0,000		Onderhoud van het antigasmaterieel ... 6,000	
	26,256,000		26,256,000
 <i>Service d'achat des matériels et matériaux.</i>		 <i>Dienst voor aankoop van materieel en materialen.</i>	
Matériel de guerre (matériel de génie d'origine ordonnance, etc.) :		Orlogsmaterieel (geniematerieel herkomstig van het « Ordonnance » korps, enz.) :	
Entretien 3,680,000		Onderhoud 3,680,000	
Renouvellement 3,190,000		Vernieuwing 3,190,000	
Matériel et matériaux de génie d'origine génie :		Geniematerieel en materialen herkomstig van de genie :	
Entretien 3,000		Onderhoud 3,000	
Renouvellement 2,005,000		Vernieuwing 2,005,000	
Equipements :		Uitrusting :	
Entretien (fournitures pour cordonniers) ... 3,000,000		Onderhoud (fournituren voor schoenmakers) 3,000,000	
Renouvellement (casques, gamelles, couverts) 11,853,000		Vernieuwing (helmen, eetketels, eetgerei) 11,853,000	

Matiériaux généraux (matériel culinaire, de musique, de laboratoire, anti-incendie, de buanderie, etc.) :	
Entretien	13,814,000
Renouvellement	17,150,000
Entretien du matériel de chemin de fer	1,625,000
Entretien du matériel anti-gaz	2,000
Entretien des machines de bureau spéciales du Centre d'études et d'expériences de l'armée	5,000
Renouvellement des machines de bureau	1,000,000
Outilage et machines-outils :	
Entretien	43,000
Renouvellement	1,017,000
	58,387,000

Service d'achat des équipements, cuirs et textiles.

Décorations, drapeaux et accessoires, etc.	500,000
Habillement et équipement (équipements individuels, équipements spéciaux, etc.) :	
Entretien	10,600,000
Renouvellement	244,749,000
Couchage (lits, matelats, etc.) :	
Entretien	5,200,000
Renouvellement	9,063,000
Matiériaux généraux (matériel spécial pour parachutistes et commandos, cordages, matières textiles, matériel de sport, matériel de camping, etc.) :	
Entretien	5,000,000
Renouvellement	7,450,000
Entretien du matériel antigaz	10,000
	282,572,000

Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques.

Matériel médico-chirurgical :	
Entretien	1,000,000
Renouvellement	4,800,000
Entretien du matériel antigaz	20,000
Remplacement des animaux de laboratoire	7,000
	5,827,000

Service cinématographique militaire.

(Crédits globaux pour l'ensemble du département) :	
Tirés à part, photocopies	75,000
Matériel photographique et cinématographique :	
Entretien	750,000
Renouvellement	1,225,000
	2,050,000

Total de l'article 10-2 fr. 452,639,000

La diminution de 11,697,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de la réduction des sommes destinées à l'habillement, à l'équipement et au couchage.

10-3. Force aérienne.

Direction générale de l'équipement.

Impressions, tirés à part et photocopies	fr. 125,000
Cartes spéciales aéronautiques	100,000
Entretien des locaux (matériel de nettoyage)	1,000,000
Entretien du mobilier	50,000
Matériel de guerre (armements, matériel de transmission) :	
Entretien	2,200,000
Renouvellement	10,500,000
Entretien du matériel de génie	100,000
Habillement et équipement (équipements individuels, équipements spéciaux, etc.) :	
Entretien	3,650,000
Renouvellement	69,556,000

Algemeen materieel (keuken-, muziek-, laboratorium-, brandweer-, wasserlijmaterieel, enz.) :	
Onderhoud	13,814,000
Vernieuwing	17,150,000
Onderhoud van het spoorwegmaterieel	1,625,000
Onderhoud van het antigasmaterieel	2,000
Onderhoud van de speciale bureelmachines van het Centrum voor studiën en proeven van het leger	5,000
Vernieuwing van de bureelmachines	1,000,000
Gereedschap en werktuigmachines :	
Onderhoud	43,000
Vernieuwing	1,017,000
	58,387,000

Dienst voor aankoop van uitrustingsoverwerpen, leder en weefsel.

Eretekens, vaandels en bijhorigheden, enz.	500,000
Kleding en uitrusting (individuele uitrusting, speciale uitrusting, enz.) :	
Onderhoud	10,600,000
Vernieuwing	244,749,000
Nachtleger voorwerpen (bedden, matrassen, enz.) :	
Onderhoud	5,200,000
Vernieuwing	9,063,000
Algemeen materieel (speciaal materieel voor valschermspringers en commandotroepen, koorden, weefsels, sportmaterieel, kampeermaterieel, enz.) :	
Onderhoud	5,000,000
Vernieuwing	7,450,000
Onderhoud van het antigasmaterieel	10,000
	282,572,000

Dienst voor aankoop van scheikundige en pharmaceutische producten.

Medisch en heelkundig materieel :	
Onderhoud	1,000,000
Vernieuwing	4,800,000
Onderhoud van het antigasmaterieel	20,000
Vervanging van laboratoriumdieren	7,000
	5,827,000

Militaire kinematografische dienst.

(Globale kredieten voor gans het departement) :	
Overdrukken, fotocopieën	75,000
Fotografisch en kinematografisch materieel :	
Onderhoud	750,000
Vernieuwing	1,225,000
	2,050,000

Totaal van artikel 10-2 fr. 452,639,000

De vermindering van 11,697,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit de daling van de sommen bestemd voor de kleding, de uitrusting en de nachtleger voorwerpen.

10-3. Luchtmacht.

Algemene directie toerusting.

Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	fr. 125,000
Speciale luchtvaartkaarten	100,000
Onderhoud van de lokalen (poetsmaterieel)	1,000,000
Onderhoud van het meubilair	50,000
Oorlogsmaterieel (wapening, transmissiematerieel) :	
Onderhoud	2,200,000
Vernieuwing	10,500,000
Onderhoud van het geniematerieel	100,000
Kleding en uitrusting (individuele uitrusting, speciale uitrusting, enz.) :	
Onderhoud	3,650,000
Vernieuwing	69,556,000

Couchage (couvertures, laine, draps de lits, etc.) :	
Entretien	1,203,000
Renouvellement	4,395,000
Matiérs généraux (matériel culinaire, hospitalier, anti-incendie, de campement, de musique, de sport, météorologique, etc.) :	
Entretien	1,200,000
Renouvellement	3,340,000
Entretien du matériel médico-chirurgical	20,000
Matiérl didactique :	
Entretien	405,000
Renouvellement	670,000
Entretien du matériel photographique propre à la force aérienne	400,000
Renouvellement des machines de bureau	500,000
Outilage et machines-outils :	
Entretien	690,000
Renouvellement	1,680,000
Matiérl volant :	
Entretien (pièces de rechange, travaux dans l'industrie civile, etc.)	306,615,000
Renouvellement	21,360,000
Entretien du matériel naval (vedettes pour la surveillance des zones de tir) ...	200,000
Chiens :	
Entretien (achat d'accessoires divers) ...	20,000
Remplacement	10,000
	420,989,000

Direction générale des quartiers et travaux.

Entretien des locaux (entretien locatif, nettoyeurs, etc.)	2,400,000
Renouvellement des installations immobilières par destination (chauffage central, éclairage, équipements des cuisines, etc.)	500,000
Entretien des raccordements ferrés... ...	1,000,000
	3,900,000

Total de l'article 10-3 fr. 433,889,000

L'augmentation de 80,854,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de la majoration des sommes demandées pour l'entretien et le renouvellement du matériel volant.

10-4. Force navale.

Impressions, tirés à part et photocopies	fr. 67,000
Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	15,000
Entretien des locaux (y compris les frais de nettoyage)... ...	175,000
Mobilier :	
Entretien	30,000
Renouvellement	161,000
Matiérl de guerre (armement, matériel de transmission, etc.) :	
Entretien	1,575,000
Renouvellement	75,000
Habillement et équipements (équipements individuels, équipements spéciaux, etc.) :	
Entretien	750,000
Renouvellement	13,447,000
Couchage :	
Entretien	394,900
Renouvellement	192,000
Matiérs généraux (matériel culinaire, anti-incendie, de musique, de sport, etc.) :	
Entretien	170,000
Renouvellement	450,000
Matiérl médico-chirurgical :	
Entretien	2,000
Renouvellement	25,000

Nachtlegervoorwerpen (dekens, wol, lakens, enz.) :	
Onderhoud	1,203,000
Vernieuwing	4,395,000
Algemeen materieel (keuken-, hospitaal-, brandweer-, kampeer-, muziek-, sport-, meteorologisch materieel, enz.) :	
Onderhoud	1,200,000
Vernieuwing	3,340,000
Onderhoud van het medisch en heelkundig materieel	20,000
Didactisch materieel :	
Onderhoud	405,000
Vernieuwing	670,000
Onderhoud van het fotografisch materieel eigen aan de luchtmacht	400,000
Vernieuwing van de bureelmachines ...	500,000
Gereedschap en werktuigmachines :	
Onderhoud	690,000
Vernieuwing	1,680,000
Vliegmaterieel :	
Onderhond (wisselstukken, werken in de burgerlijke nijverheid, enz.)	306,615,000
Vernieuwing	21,360,000
Onderhoud van het zeevaartmaterieel (wachtschepen voor de bewaking van de schietzones) ...	200,000
Honden :	
Onderhoud (aankoop van allerhande bij-horigheden)	20,000
Vervanging	10,000
	429,989,000

Algemene directie kwartieren en werken.

Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud, schoonmakers, enz.)	2,400,000
Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming (centrale verwarming, verlichting, uitrusting van de keukens, enz.) ...	500,000
Onderhoud van de verbindingssporen ...	1,000,000
	3,900,000

Totaal van artikel 10-3 fr. 433,889,000

De vermeerdering van 80,854,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 spruit voort uit de stijging van de sommen gevraagd voor het onderhoud en de vernieuwing van het vliegmaterieel.

10-4. Zeemacht.

Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	fr. 67,000
Klasbehoeften andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	15,000
Onderhoud van de lokalen (met inbegrip van de reinigingskosten). ...	175,000
Meubilair :	
Onderhoud	30,000
Vernieuwing	161,000
Oorlogsmaterieel (wapening, transmissiematerieel, enz.) :	
Onderhoud	1,575,000
Vernieuwing	75,000
Kleding en uitrusting (individuele uitrustingen, speciale uitrustingen, enz.) :	
Onderhoud	750,000
Vernieuwing	13,447,000
Nachtlegervoorwerpen :	
Onderhoud	394,900
Vernieuwing	102,000
Algemeen materieel (keuken-, brandweer-, muziek-, sportmaterieel, enz.) :	
Onderhoud	170,000
Vernieuwing	450,000
Medisch en heelkundig materieel :	
Onderhoud	2,000
Vernieuwing	25,000

Matériel didactique et matériel classique :

Entretien	60,000
Renouvellement	275,000
Entretien du matériel antigaz	25,000
Renouvellement des machines de bureau	33,000
Outilage et machines-outils :	
Entretien	50,000
Renouvellement	615,000
Matiériel naval :	
Entretien	19,860,000
Renouvellement	15,200,000
Reliures	5,000
Ouvrages classiques	35,000
Cartes marines	20,000

Total de l'article 10-4 fr. 53,706,000

10-5. Garde territoriale antiaérienne.

Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage)	fr. 400,000
Entretien du mobilier	50,000
Renouvellement du matériel didactique et du matériel classique	40,000

Total de l'article 10-5 fr. 490,000

L'augmentation de 290,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de la majoration de la somme destinée à l'entretien des locaux et de l'introduction du poste nouveau « renouvellement du matériel didactique et du matériel classique ».

10-6. Base métropolitaine d'Afrique.

Impressions, tirés à part et photocopies	fr. 36,000
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	5,000
Fournitures classiques pour l'école indigène et technique	50,000
Cartes topographiques	5,000
Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage)	20,000
Entretien du mobilier	50,000
Habillement et équipement :	
Entretien	25,000
Renouvellement	1,450,000
Couchage :	
Entretien	10,000
Renouvellement	360,000
Matiériaux généraux (matériaux culinaire, hospitalier, anti-incendie, de campement, de sport, etc.) :	
Entretien	20,000
Renouvellement	40,000
Matiériel médico-chirurgical :	
Entretien	15,000
Renouvellement	415,000
Matiériel didactique et matériel classique :	
Entretien	15,000
Renouvellement	50,000
Entretien des machines de bureau	3,000
Entretien de l'outillage et des machines-outils	375,000
Entretien du matériel volant	40,000

Total de l'article 10-6 fr. 2,984,000

La diminution de 2,928,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la réduction des sommes destinées à l'habillement et à l'équipement, au couchage et aux matériels généraux.

10-7. Ecoles et musée royal de l'armée.*Ecole royale militaire.*

Impressions, tirés à part et photocopies	fr. 10,000
Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage)	750,000
Mobilier :	
Entretien	100,000
Renouvellement	365,000
Matiériaux généraux (matériaux de laboratoire et de sport) :	
Entretien	155,000
Renouvellement	230,000

Didactisch en klasmaterieel :

Onderhoud	fr. 60,000
Vernieuwing	275,000
Onderhoud van het antigasmaterieel	25,000
Vernieuwing van de bureelmachines	33,000
Gereedschap en werktuigmachines :	
Onderhoud	50,000
Vernieuwing	615,000
Zeevaartmaterieel :	
Onderhoud	19,860,000
Vernieuwing	15,200,000
Inbindingen	5,000
Klasboeken	35,000
Zeevaartkaarten	20,000

Totaal van artikel 10-4 fr. 53,706,000

10-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten)	fr. 400,000
Onderhoud van het meubilair	50,000
Vernieuwing van het didactisch en klasmaterieel	40,000

Totaal van artikel 10-5 fr. 490,000

De vermeerdering van 290,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit de stijging van de som bestemd voor het onderhoud van de lokalen en uit de inassing van de nieuwe post « vernieuwing van het didactisch en klasmaterieel ».

10-6. Basis van het moederland in Afrika.

Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	fr. 36,000
Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	5,000
Klasbehoeften voor de inlandse en de technische school	50,000
Topografische kaarten	5,000
Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten)	20,000
Onderhoud van het meubilair	50,000
Kleding en uitrusting :	
Onderhoud	25,000
Vernieuwing	1,450,000
Nachtleger voorwerpen :	
Onderhoud	10,000
Vernieuwing	360,000
Algemeen materieel (keuken-, hospitaal-, brandweer-, kampeer, sportmaterieel, enz.) :	
Onderhoud	20,000
Vernieuwing	40,000
Medisch en heelkundigmaterieel :	
Onderhoud	15,000
Vernieuwing	415,000
Didactisch en klasmaterieel :	
Onderhoud	15,000
Vernieuwing	50,000
Onderhoud van de bureelmachines	3,000
Onderhoud van het gereedschap en werktuigmachines	375,000
Onderhoud van het luchtvaartmaterieel	40,000

Totaal van artikel 10-6 fr. 2,984,000

De vermindering van 2,928,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 voert hoofdzakelijk voort uit de daling van de sommen bestemd voor de kleding en uitrusting, de nachtleger voorwerpen en het algemeen materieel.

10-7. Scholen en koninklijk legermuseum.*Koninklijke militaire school.*

Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	fr. 10,000
Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten)	750,000
Meubilair :	
Onderhoud	100,000
Vernieuwing	365,000
Algemeen materieel (laboratorium- en sportmaterieel) :	
Onderhoud	155,000
Vernieuwing	230,000

Matériel didactique et matériel classique:		Didactisch en klasmaterieel :	
Entretien	10,000	Onderhoud	10,000
Renouvellement	25,000	Vernieuwing	25,000
Outilage et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :	
Entretien	25,000	Onderhoud	25,000
Renouvellement	50,000	Vernieuwing	50,000
Reliures	10,000	Inbindingen	10,000
	1,730,000		1,730,000
<i>Ecole de guerre.</i>		<i>Krijgsschool.</i>	
Impressions, tirés à part et photocopies	5,000	Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	5,000
Renouvellement du mobilier	296,000	Vernieuwing van het meubilair	296,000
Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch en klasmaterieel :	
Entretien	5,000	Onderhoud	5,000
Renouvellement	40,000	Vernieuwing	40,000
Reliures	8,000	Inbindingen	8,000
Ouvrages classiques	3,000	Klasboeken	3,000
	337,000		337,000
<i>Ecole des services financiers.</i>		<i>School voor financiële diensten.</i>	
Impressions, tirés à part et photocopies	5,000	Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	5,000
Renouvellement du mobilier	10,000	Vernieuwing van het meubilair	10,000
Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch en klasmaterieel :	
Entretien	1,000	Onderhoud	1,000
Renouvellement	5,000	Vernieuwing	5,000
Reliures	2,000	Inbindingen	2,000
	23,000		23,000
<i>Ecole des cadets.</i>		<i>Kadettenschool.</i>	
Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire		Klasbehoefsten andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut ...	
Entretien	8,000	8,000	
Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage)	950,000	Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten) ...	950,000
Mobilier :		Meubilair :	
Entretien	70,000	Onderhoud	70,000
Renouvellement	40,000	Vernieuwing	40,000
Matériels généraux (matériels de laboratoire, culinaire, anti-incendie, de sport, etc.) :		Algemeen materieel (laboratorium-, keuken-, brandweer-, sportmaterieel, enz.) :	
Entretien	5,000	Onderhoud	5,000
Renouvellement	50,000	Vernieuwing	50,000
Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch en klasmaterieel :	
Entretien	2,000	Onderhoud	2,000
Renouvellement	5,000	Vernieuwing	5,000
Reliures	20,000	Inbindingen	20,000
Ouvrages classiques	45,000	Klasboeken	45,000
	1,195,000		1,195,000
<i>Musée royal de l'armée.</i>		<i>Koninklijk legermuseum.</i>	
Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage)	50,000	Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten) ...	50,000
Entretien du mobilier	20,000	Onderhoud van het meubilair	20,000
Renouvellement des installations immobilières par destination (chauffage, éclairage, etc.)	50,000	Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming (verwarming, verlichting, enz.) ...	50,000
Habillement et équipements (surveillants) :		Kleding en uitrusting (bewakers) :	
Entretien	2,000	Onderhoud	2,000
Renouvellement	8,000	Vernieuwing	8,000
Entretien des matériels généraux (materiel anti-incendie, etc.)	30,000	Onderhoud van het algemeen materieel (brandweermaterieel, enz.) ...	30,000
Entretien de l'outillage et des machines-outils	10,000	Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines ...	10,000
Reliures	40,000	Inbindingen	40,000
Collections :		Collecties :	
Entretien	30,000	Onderhoud	30,000
Acquisitions	100,000	Aankoop	100,000
	340,000		340,000
Total de l'article 10-7 fr.	3,645,000	Totaal van artikel 10-7 fr.	3,645,000
10-8. Institut géographique militaire.		10-8. Militair geografisch instituut.	
Impressions par l'industrie privée fr.	500,000	Drukwerken door de private nijverheid ... fr.	500,000
Fournitures de bureau	12,000,000	Bureelbenodigdheden	12,000,000
Fournitures classiques	1,350,000	Klasbehoefsten	1,350,000
Cartes topographiques	25,000	Topografische kaarten	25,000
Entretien des locaux (entretien locatif + 206,000 fr. pour 9 nettoyeuses)	384,000	Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud + 206,000 fr. voor 9 schoonmaaksters) ...	384,000
Renouvellement du mobilier	110,000	Vernieuwing van het meubilair ...	110,000

Renouvellement des installations immeubles par destination (chauffage central, éclairage, téléphone, etc.)	200,000
Habillement et équipement (monteurs de signaux et ouvriers du service d'entretien) :	
Entretien	1,000
Renouvellement	4,000
Renouvellement des matériels généraux (matériel anti-incendie)	20,000
Entretien du matériel de photographie	50,000
Entretien des machines de bureau	400,000
Outilage et machines outils :	
Entretien	395,000
Renouvellement	155,000
Matériel d'entretien spécial pour imprimerie	30,000
Applications d'intérêt administratif (Comité national de géodésie et de géophysique, etc.)	2,000
Total de l'article 10-8	fr. 15,626,000

Art. 11. — Publications effectuées par le département.

Publication de « L'Armée et la Nation » (1,250,000) et de « La Gazette du Soldat » (1,290,000) ...	fr. 2,640,000
--	---------------

Art. 12. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

12-1. Combustibles.

Administration centrale	fr. 480,000
Force terrestre	68,977,000
Force aérienne	17,602,000
Force navale	2,518,000
Garde territoriale antiaérienne	145,000
Ecoles et musée royal de l'armée	4,371,000
Institut géographique militaire	366,000
	Fr. 94,459,000

L'augmentation de 13,203,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de la création de nouvelles unités et de nouvelles constructions, et de l'augmentation du coût des combustibles.

12-2. Fournitures de bureau.

Administration centrale	fr. 814,000
-------------------------	-------------

Art. 13. — Achat et utilisation de charroi, propriété de l'Etat.

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.	
Voitures du Ministre (135,000) et du chef de Cabinet (115,000) : consommation et entretien	fr. 250,000
13-2. Force terrestre.	
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour autos	fr. 140,000,000
Charroi :	
Entretien (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	274,000,000
Renouvellement (camion, tracteurs, jeeps, etc.)	250,250,000
	Fr. 664,250,000

L'augmentation de 259,840,000 francs par rapport au crédit de 1950 concerne l'entretien et le renouvellement du charroi. Elle est due à la mise en service et à l'acquisition d'un plus grand nombre de véhicules.

13-3. Force aérienne.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour autos	fr. 11,000,000
Charroi :	
Entretien (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	17,733,000
Renouvellement (camions, tracteurs, jeeps, etc.)	9,005,000
	Fr. 37,738,000

Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming (centrale verwarming, verlichting, telefoon, enz.)	200,000
Kleding en uitrusting (monterders van signalen en werklieden van de onderhoudsdienst) :	
Onderhoud	1,000
Vernieuwing	4,000
Vernieuwing van het algemeen materieel (brandweermaterieel)	20,000
Onderhoud van het fotografisch materieel	50,000
Onderhoud van de bureelmachines	400,000
Gereedschap en werktuigmachines	
Onderhoud	395,000
Vernieuwing	155,000
Speciaal onderhoudsmaterieel voor drukkerij	30,000
Aansluitingen van administratief belang (Nationale Comité voor Geodesie en Geophysica, enz.)	2,000
Totaal van artikel 10-8	fr. 15,626,000

Art. 11. — Door het departement uitgevoerde publicaties.

Uitgeven van « Het Leger en de Natie » (1,250,000) en van « Soldatenpost » (1,200,000) ...	fr. 2,640,000
--	---------------

Art. 12. — Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.

12-1. Brandstoffen.

Hoofdbestuur	fr. 480,000
Landmacht	68,977,000
Luchtmacht	17,602,000
Zeemacht	2,518,000
Territoriale wacht voor luchtafweer	145,000
Scholen en koninklijk legermuseum	4,371,000
Militair geografisch instituut	366,000
	Fr. 94,459,000

De vermeerdering van 13,203,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit de oprichting van nieuwe eenheden en nieuwe gebouwen en uit de stijging van de prijs der brandstoffen.

12-2. Bureelbenodigdheden.

Hoofdbestuur	fr. 814,000
--------------	-------------

Art. 13. — Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat.

13-1. Terbeschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
Autovoertuigen van de Minister (135,000) en van het Kabinetshoofd (115,000) : verbruik en onderhoud	fr. 250,000

13-2. Landmacht.

Brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. 140,000,000
Voertuigen :	
Onderhoud (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke rijverheid, enz.)	274,000,000
Vernieuwing (vrachtwagens, tractoren, jeeps, enz.)	250,250,000
	Fr. 664,250,000

De vermeerdering van 259,840,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 heeft betrekking op het onderhoud en de vernieuwing van de voertuigen. Zij is te wijten aan het tijdelijk stellen en aan de aankoop van een groter aantal voertuigen.

13-3. Luchtmacht.

Brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. 11,000,000
Voertuigen :	
Onderhoud (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke rijverheid, enz.)	17,733,000
Vernieuwing (vrachtwagens, tractoren, jeeps, enz.)	9,005,000
	Fr. 37,738,000

13-4. Force navale.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour autos fr.	759,000
Charroi :	
Entretien ...	300,000
Renouvellement ...	390,000
Fr. 1,449,000	

L'augmentation de 455,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout du fait que la force navale ne disposait pas en 1950, d'un crédit correspondant pour le renouvellement du charroi.

13-5. Garde territoriale antiaérienne.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour autos fr.	332,000
---	---------

13-6. Base métropolitaine d'Afrique.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour autos fr.	130,000
Entretien du charroi ...	2,500,000
Fr. 2,630,000	

La diminution de 1,270,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte du fait que la somme afférente aux carburants et lubrifiants pour autos n'est plus reprise au budget ordinaire de 1951 que pour un montant de 130,000 francs, pour la raison que le charroi effectue surtout des prestations en relation avec les travaux exécutés à charge du budget extraordinaire.

13-4. Zeemacht.

Brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen ...	fr. 759,000
Voertuigen :	
Onderhoud ...	300,000
Vernieuwing ...	390,000
Fr. 1,449,000	

De vermeerdering van 455,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit het feit, dat de zeemacht in 1950 niet beschikte over een overeenkomend krediet voor de hernieuwing van de voertuigen.

13-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen ...	fr. 332,000
---	-------------

13-6. Basis van het moederland in Afrika.

Brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen ...	fr. 130,000
Onderhoud van de voertuigen ...	2,500,000
Fr. 2,630,000	

De vermindering van 1,270,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit het feit, dat de som betreffende de brandstoffen en smeermiddelen voor autovoertuigen slechts voor 130,000 frank op de gewone begroting van 1951 voorkomt, ten gevolge van het feit dat de voertuigen hoofdzakelijk prestaties leveren in verband met de ten laste van de buitengewone begroting uitgevoerde werken.

Art. 14. — Dépenses afférentes aux déplacements.

14-1. Administration centrale.

Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions) (A.R. du 30-3-1950) ...	75,000
Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...	200,000
Cartes de tramways ...	120,000
Frais de réception et de représentation du Cabinet du Ministre ...	150,000
Fr. 545,000	

L'augmentation de 295,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de l'introduction au présent littéra des postes «missions et déplacements à l'intérieur du pays» et «missions à l'étranger» et d'une majoration de 20,000 francs de la somme demandée pour les cartes de tramways, dont le prix a été porté de 25 à 40 francs à partir du 1^{er} février 1950.

14-2. Force terrestre.

Personnel civil.

Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions) (A.R. du 20-3-1950) ...	600,000
Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...	40,000
Fr. 640,000	

Personnel militaire.

Etat-major général.

Indemnités au personnel désigné pour suivre des cours ou stages à l'étranger (y compris les frais de transport) ...	1,834,000
---	-----------

Service général des approvisionnements.

Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle ou moto (A.R. du 24-2-1948) ...	3,000,000
---	-----------

14-2. Landmacht.

Burgerlijk personeel.

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) (B.R. van 30-3-1950) ...	75,000
Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...	200,000
Tramkaarten ...	120,000
Receptie- en representatiekosten van het Kabinet van de Minister ...	150,000

Fr. 545,000

De vermeerdering van 295,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit de inassing onder dit littéra van de posten «zendingen en verplaatsingen in het binnenland» en «zendingen in het buitenland» en uit een verhoging met 20,000 frank van de som gevraagd voor de tramkaarten, waarvan de prijs sedert 1 Februari 1950 van 25 op 40 frank gebracht werd.

14-2. Landmacht.

Burgerlijk personeel.

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) (B.R. van 30-3-1950) ...	600,000
Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...	40,000

640,000

Militair personeel.

Generale staf.

Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leerlingen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten) ...	1,834,000
---	-----------

Algemene dienst der voorraden.

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienstdoel, van een eigen wagen of motortrijwiel (B.R. van 24-2-1948) ...	3,000,000
--	-----------

Service financier de l'armée.

Titres de transport; abonnements; transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger (y compris l'étude et la préparation des transports militaires; exploitation du réseau militaire en temps de guerre) ...	61,097,000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...	52,924,000
Frais de réception et de représentation	662,000
Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions et, pour les missions Belgique-Congo, les indemnités de premier équipement) ...	7,565,000
Cartes de tramways... ...	310,000
	122,558,000

Total de l'article 14-2 fr. 128,932,000

L'augmentation de 40,746,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout :

de l'application au personnel militaire d'un nouveau régime en matière d'indemnités pour frais de séjour. Ce régime s'inspirera de l'A.R. du 30 mars 1950 fixant les indemnités pour frais de séjour des agents de l'Etat;

de l'augmentation de la somme demandée pour les titres de transport, les abonnements et les transports généraux, comme suite à la majoration des tarifs de la S.N.C.F.B.

14-3. Force aérienne.*Direction générale des finances.*

Titres de transport; abonnements; transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger ...	fr. 5,000,000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...	7,000,000
Frais de réception et de représentation	50,000
Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions et, pour les missions Belgique-Congo, les indemnités de premier équipement) ...	3,080,000
Indemnités au personnel désigné pour suivre des cours ou stages à l'étranger (y compris les frais de transport) ...	4,970,000
Cartes de tramways... ...	10,000
	20,110,000

Direction générale de l'équipement.

Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle ou moto (A.R. du 24-2-1948) ...

829,000

Total de l'article 14-3 fr. 20,939,000

L'augmentation de 5,946,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout, d'une part, de la majoration des sommes demandées pour les missions, cours et stages à l'étranger et, d'autre part, des raisons indiquées à l'article 14-2 ci-dessus.

14-4. Force navale.

Titres de transport; abonnements; transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger ...	fr. 463,000
Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle (A.R. du 24-2-1948) ...	37,000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...	1,259,000
Frais de réception et de représentation ...	110,000

Financiële dienst van het leger.

Reisbewijzen; abonnementen; algemeen vervoer in het binnenveld en in het buitenland (met inbegrip van de studie en voorbereiding van het militair vervoer: militaire uitbating van het net in oorlogstijd) ...	61,097,000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenveld (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...	52,924,000
Receptie- en representatiekosten ...	662,000
Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo) ...	7,565,000
Tramkaarten ...	310,000
	122,558,000

Totaal van artikel 14-2 fr. 128,932,000

De vermeerdering van 40,746,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort uit :

de toepassing op het militair personeel van een nieuw regime in sake van vergoedingen wegens verblijfkosten. Dit regime zal afgestemd zijn op het B.R. van 30 Maart 1950 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan het Rijkspersoneel;

de verhoging van de som gevraagd voor de reisbewijzen, de abonnementen en het algemeen vervoer, naar aanleiding van de stijging der tarieven van de N.M.B.S.

14-3. Luchtmacht.*Algemene directie financiën.*

Vervoerbewijzen; abonnementen; algemeen vervoer in het binnenveld en in het buitenland ...	fr. 5,000,000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenveld (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo) ...	7,000,000
Receptie- en representatiekosten ...	50,000
Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo) ...	3,080,000
Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten) ...	4,970,000
Tramkaarten ...	10,000
	20,110,000

Algemene directie toerusting.

Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstdoel, van een eigen wagen of motorrijwielen (B.R. van 24-2-1948) ...

829,000

Totaal van artikel 14-3 fr. 20,939,000

De vermeerdering van 5,946,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit hoofdzakelijk voort, enerzijds, uit de stijging van de som gevraagd voor de zendingen, leergangen en proefdienst in het buitenland en, anderzijds, uit de bij artikel 14-2 hierboven aangeduide redenen.

14-4. Zeemacht.

Vervoerbewijzen; abonnementen; algemeen vervoer in het binnenveld en in het buitenland ...	fr. 463,000
Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstdoel, van een eigen wagen (B.R. van 24-2-1948) ...	87,000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenveld (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...	1,259,000
Receptie- en representatiekosten ...	110,000

Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions et, pour les missions Belgique-Congo, les indemnités de premier équipement)

	370,000	
	502,000	
Cartes de tramways	2,000	
		Fr. 2,742,000

Indemnités au personnel désigné pour suivre des cours ou stages à l'étranger (y compris les frais de transport)

Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en de vergoeding voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo)

370,000

Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leerlingen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten)

502,000
2,000

Cartes de tramways

Tramkaarten

2,000

Fr. 2,742,000

L'augmentation de 1,321,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte des mêmes causes que celles mentionnées à l'article 14-2 ci-dessus.

De vermeerdering van 1,321,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit dezelfde redenen als die vermeld bij artikel 14-2 hiervoren.

14-5. Garde territoriale antiaérienne.

Titres de transport; abonnements; transports généraux	600,000	fr.
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions)	1,338,000	
		Fr. 1,938,000

L'augmentation de 1,684,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de l'introduction du poste « titres de transport, etc. » et de la majoration du poste « missions et déplacements, etc. » comme suite à une extension de l'instruction.

14-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

14-6. Base métropolitaine d'Afrique.

Titres de transport et transports généraux ... fr.	4,977,000	
Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle (A.R. du 24-2-1948) ...	222,000	
Frais de réception et de représentation ...	32,000	
Missions à l'étranger (y compris les missions en Belgique) ...	176,000	
		Fr. 5,407,000

L'augmentation de 3,115,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la majoration de la somme destinée aux titres de transport et aux transports généraux.

14-6. Basis van het moederland in Afrika.

14-7. Ecoles et musée royal de l'armée.

Ecole royale militaire.

Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions) fr.	300,000	
Frais de réception et de représentation ...	89,000	
Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...	20,000	
Cartes de tramways ...	3,000	
		403,000

Ecole de guerre.

Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions)	105,000	
Frais de réception et de représentation ...	10,000	
Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions et, pour les missions Belgique-Congo, les indemnités de premier équipement) ...	326,000	
Cartes de tramways ...	1,000	
		442,000

Ecole des services financiers.

Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions)	20,000	
Frais de réception et de représentation ...	3,000	
Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...	30,000	
Cartes de tramways ...	1,000	

Krijgsschool.

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) fr.	300,000	
Receptie- en representatiekosten ...	80,000	
Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...	20,000	
Tramkaarten ...	3,000	
		403,000

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen)

105,000

10,000

Receptie- en representatiekosten ...

Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en van de vergoeding voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo) ...

326,000

1,000

Tramkaarten ...

403,000

442,000

School voor financiële diensten.

Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions)

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen)

20,000

Frais de réception et de représentation ...

Receptie- en representatiekosten ...

3,000

Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...

Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen)

30,000

Cartes de tramways ...

Tramkaarten ...

1,000

54,000

Ecole des cadets.

Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions)	100,000	
Frais de réception et de représentation	10,000	
Cartes de tramways	2,000	
	112,000	

Musée royal de l'armée.

Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions)	16,000	
Cartes de tramways	2,000	
	18,000	
Total de l'article 14-7 fr.	1,029,000	

14-8. Institut géographique militaire.

Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle (A.R. du 24-2-1948) fr.	135,000	
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions)	2,046,000	
Frais de réception et de représentation	6,000	
Cartes de tramways	8,000	
Dépenses diverses de transport	5,000	
	Fr. 2,200,000	

*Art. 15. — Dépenses de formation professionnelle.**15-1. Force terrestre.**Etat-major général.*

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou stages à l'étranger fr.	21,000	
Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours universitaires en Belgique	64,000	
Stages et frais de participation de militaires à des cercles d'étude dans l'industrie civile	30,000	
Organisation de cours de renseignement	7,000	
	122,000	

Direction de l'éducation à l'armée.

Stages et frais de participation de militaires à des cercles d'étude	2,000	
Total de l'article 15-1 fr.	124,000	

La diminution de 2,467,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la suppression du crédit se rapportant aux cours de 2^e langue qui se sont terminés en 1950.

15-2. Force aérienne.

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou stages à l'étranger ou en Belgique ... fr.	1,503,000	
Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours universitaires en Belgique	18,000	
Honoraires des professeurs civils chargés de cours d'anglais	50,000	
	Fr. 1,571,000	

La diminution de 1,397,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte de la réduction de la somme demandée pour les frais de scolarité pour cours ou stages à l'étranger.

15-3. Force navale.

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou stages à l'étranger fr.	772,000	
Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours universitaires en Belgique	23,000	
Honoraires des professeurs civils (cours de 2 ^e langue et cours pour officiers non brevetés)	41,000	
Fournitures pour cours de deuxième langue	1,000	
	Fr. 837,000	

Kadettenschool.

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...	100,000	
Receptie- en representatiekosten	10,000	
Tramkaarten	2,000	
	112,000	

Koninklijk legermuseum.

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...	16,000	
Tramkaarten	2,000	
	18,000	

Totaal van artikel 14-7 fr.	1,029,000	
---	-----------	--

14-8. Militair geografisch instituut.

Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen (B.R. van 24-2-1948) ...	fr.	135,000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...		2,046,000
Receptie- en representatiekosten		6,000
Tramkaarten		8,000
Allerhande vervoerkosten		5,000
	Fr.	2,200,000

*Art. 15. — Uitgaven voor beroepsscholing.**15-1. Landmacht.**Generale staf.*

Schoolgeld van de militairen aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland fr.	21,000	
Schoolgeld van de militairen aangeduid om in België universiteitsleergangen te volgen	64,000	
Proefdienst en kosten van deelname van militairen aan studiekringen in de burgerlijke nijverheid	30,000	
Inrichting van inlichtingsleergangen ...	7,000	
	122,000	

Directie van de opvoeding bij het leger.

Proefdienst en kosten van deelname van militairen aan studiekringen	2,000	
Totaal van artikel 15-1 fr.	124,000	

De vermindering van 2,467,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit vooral voort uit de afschaffing van het krediet met betrekking tot de cursussen in de 2^e taal die in 1950 beëindigd werden.

15-2. Luchtmacht.

Schoolgeld van de militairen aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland of in België fr.	1,503,000	
Schoolgeld van de militairen aangeduid om in België universiteitsleergangen te volgen	18,000	
Erelonen van de burgerlijke leraars belast met de cursus in de Engelse taal	50,000	
	Fr. 1,571,000	

De vermindering van 1,397,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 vloeit voort uit de daling van de som gevraagd voor het schoolgeld voor leergangen of proefdienst in het buitenland.

15-3. Zeemacht.

Schoolgeld van de militairen aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland ...	772,000	
Schoolgeld van de militairen aangeduid om in België universiteitsleergangen te volgen	23,000	
Erelonen van de burgerlijke leraars (cursussen in de 2 ^e taal en cursussen voor niet gebreveteerde officieren) ...	41,000	
Fournitures voor de cursussen van tweede taal ...	1,000	
	Fr. 837,000	

Art. 16. — Contentieux résultant de l'activité administrative du département.

Administration générale civile.

Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, transactions, etc. fr. 85,000

Rentes, capitaux et indemnités à allouer aux agents civils des établissements et services de l'armée, victimes d'accidents du travail ou atteints de maladies professionnelles, ou à leurs ayants droit

Indemnités pour réparation des dommages causés aux personnes étrangères à l'armée, victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à des militaires en service commandé ou à des personnes au service du département

Indemnités pour réparation des dommages causés à des militaires en service, victimes d'accidents ou à leurs ayants droit

Indemnités pour réparation des dommages matériels causés par accidents de roulage, atterrissages d'avions, etc.

Secours à des personnes étrangères à l'armée ou à leurs ayants droit, victimes d'accidents causés par des militaires en service commandé

Indemnités pour dégâts de cantonnement, de manœuvres, d'exercices

Réquisitions du temps de paix

Frais de procédure, avoués, buissiers, experts, droits d'enregistrement, etc.

Paiement des condamnations prononcées par les tribunaux à charge des services de la Défense Nationale ou de transactions intervenues au cours d'instances judiciaires pour toutes autres causes que celles énoncées ci-dessus.

Fr. 20,000,000

Art. 17. — Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision) (le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à effectuer, à l'intervention de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales le paiement des allocations dues, en vertu des dispositions des articles 50ter et 56 de la loi du 4 août 1930, aux anciens agents du département, invalides à 66 % au moins, et à accorder, à cet effet, à la dite caisse, des avances provisionnelles).

17.1. Force terrestre.

Etat-major général.

Frais de documentation.... fr. 7,200,000

Organisation de compétitions sportives 500,000

Organisation de manifestations sportives sous l'égide du Conseil international du sport militaire 250,000

Frais résultant de la pratique de la natation 1,000,000

8,950,000

Direction générale du service de santé.

Hospitalisations dans les établissements civils 450,000

Hospitalisations en Suisse 750,000

Prothèses dentaires et chirurgicales, etc. 550,000

Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés 100,000

Lavage de linge dans les établissements civils 70,000

Frais de transport des militaires appointés décédés 45,000

Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires de carrière soldés, pour militaires non de carrière, etc. 205,000

2,170,000

Art. 16. — Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.

Burgerlijk algemeen bestuur.

Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit bepalingen van wetten of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. fr. 85,000

Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen aan burgerlijke personeelsleden van de instellingen en diensten van het leger, slachtoffers van arbeidsongevallen of aangestast door beroepsziekten, of aan hun rechthebbenden 350,000

Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan de niet tot het leger behorende personen, slachtoffers van ongevallen waarvoor de verantwoordelijkheid rust op militairen in bevolen dienst of aan personen in dienst van het departement 7,500,000

Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan in dienst zijnde militairen slachtoffers van ongevallen of aan hun rechthebbenden 4,000,000

Vergoedingen tot herstel van de stoffelijke schade veroorzaakt door verkeersongevallen, landing van vliegtuigen, enz. 4,050,000

Hulpgelden aan niet tot het leger behorende personen of aan hun rechthebbenden, slachtoffers van ongevallen veroorzaakt door militairen in bevolen dienst 6,000

Vergoedingen wegens schade ingevolge kantonnering, krijgssoefeningen, oefeningen 1,500,000

Opeisingen in vredestijd.... 1,000,000

Rechtsplegingskosten, pleitbezorgers, deurwaarders, deskundigen, registratiekosten, enz. 500,000

Betaling van door de rechtbanken ten laste van de diensten van Landsverdediging uitgesproken veroordelingen van tijdelijk rechtsgedingen getroffen dadigen naar aanleiding van alie andere zaken dan die hoger vermeld 1,000,000

Fr. 20,000,000

Art. 17. — Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland zullen bij wijze van provisie mogen betaald worden) (de Minister van Landsverdediging wordt machtig verleend om de uitbetaling van de kinderbijdragen, welke, krachtens de beschikkingen van de artikelen 50ter en 56 der wet van 4 Augustus 1930, aan de gewenzen personeelsleden van het departement met minstens 66 % invaliditeit verschuldigd zijn door tussenkomst van de Nationale Compensatiekas voor Gezinsvergoedingen te verzekeren en om, met het oog daarop, aan deze kas, provisionele voorzchriften toe te staan).

17.1. Landmacht.

Generale staf.

Documentatiekosten fr. 7,200,000

Inrichting van sportwedstrijden 500,000

Inrichting van sportmanifestaties onder de bescherming van de Internationale raad voor militaire sport.... 250,000

Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport 1,000,000

8,950,000

Algemene directie gezondheidsdienst.

Verpleging in de burgerlijke hospitalen 450,000

Verpleging in Zwitserland 750,000

Tanden- en heelkundige prothesen, enz. 550,000

Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers 100,000

Wassen van het linnen in de burgerlijke instellingen.... 70,000

Vervoerkosten van wedetrekende overleden militairen 45,000

Dodentransport en begrafeniskosten voor soldijtrekkende beroepsmilitairen, voor niet beroepsmilitairen, enz.... 205,000

2,170,000

<i>Direction de l'éducation à l'armée.</i>		<i>Directie van de opvoeding bij het leger.</i>	
Réalisation de brochures par des entreprises civiles ...	350,000	Verwezenlijking van brochuren door burgerlijke ondernemingen ...	350,000
'Frais d'inscription de soldats miliciens à des cours du soir et à des cours par correspondance ...	100,000	Inschrijvingskosten van soldaten miliciens voor avondleergangen en voor leer-gangen per briefwisseling ...	100,000
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.) ...	10,000	Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) ...	10,000
	460,000		460,000
<i>Service d'information et de documentation.</i>		<i>Dienst tot voorlichting en documentatie.</i>	
Propagande pour le recrutement, etc. ...	200,000	Propaganda voor de aanwerving, enz. ...	200,000
<i>Service Welfare.</i>		<i>Welfare.</i>	
Tournées artistiques, location de films, achat de jeux d'intérieur, etc. (crédit global pour la force de terre, la force aérienne et la force navale) ...	12,000,000	Rondreizen door kunstenaars, huren van filmen, aankoop van spelen, enz. (globaal krediet voor de landmacht, de luchtmacht en de zeemacht) ...	12,000,000
Convention avec la Croix-Rouge (livres)	1,000,000	Overeenkomst met het Rode Kruis (boeken) ...	1,000,000
	13,000,000		13,000,000
<i>Direction générale du personnel.</i>		<i>Algemene directie van het personeel.</i>	
Frais d'actes d'état-civil de militaires résidant à l'étranger ...	2,000	Kosten van akten van de burgerlijke stand van de in den vreemde verblijvende militairen ...	2,000
<i>Service des distinctions honorifiques.</i>		<i>Dienst voor eervolle onderscheidingen.</i>	
Dépenses résultant des revues, etc. ...	25,000	Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen, enz. ...	25,000
<i>Service financier de l'armée.</i>		<i>Financiële dienst van het leger.</i>	
Allocations familiales (application des dispositions des articles 50ter et 56 de la loi du 4 août 1930 portant généralisation des allocations familiales en faveur des travailleurs salariés) ...	1,400,000	Gezinsvergoedingen (toepassing van de artikelen 50ter en 56 der wet van 4-8-1930 houdende veralgemeening van de gezinsvergoedingen voor loonarbeiders) ...	1,400,000
Application de l'arrêté-loi du 27 février 1947 accordant à certaines catégories d'agents des services publics le bénéfice de l'aide au réquipement ménager ...	50,000	Toepassing van de besluitwet van 27 Februari 1947, waarbij aan sommige categorieën van beambten der openbare diensten het genot van de hulpverlening voor huishoudelijke heruitrusting toegekend wordt ...	50,000
		Werkingkosten van de burelen der militaire attachés ...	1,726,000
Frais de fonctionnement des bureaux des attachés militaires ...	1,726,000	Onvoorzienne uitgaven niet vermeld in de begroting ...	100,000
Dépenses imprévues non libellées au budget ...	100,000		3,276,000
	3,276,000		
Total de l'article 17-1 ... fr.	28,083,000	Totaal van artikel 17-1 ... fr.	28,083,000
<i>17-2. Force aérienne.</i>		<i>17-2. Luchtmacht.</i>	
<i>Direction générale de l'instruction et de l'entraînement.</i>		<i>Algemene directie voor onderricht en opleiding.</i>	
Frais résultant de la pratique de la natation ...	100,000	Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport ...	100,000
Frais résultant de revues et de fêtes sportives ...	100,000	Kosten voortvloeiend uit de wapenschouwingen en sportfeesten ...	100,000
Propagande pour le recrutement, etc. ...	80,000	Propaganda voor de aanwerving, enz. ...	80,000
	280,000		280,000
<i>Direction générale des finances.</i>		<i>Algemene directie financiën.</i>	
Photos pour L.M.P. du personnel subalterne, frais d'actes d'état-civil de militaires résidant à l'étranger ...	12,000	Foto's voor stamboekjes van het lager personeel, kosten van akten van de burgerlijke stand van de in den vreemde verblijvende militairen ...	12,000
Frais de transport de militaires appartenus décédés ...	30,000	Vervoerkosten van weddentrekkende overleden militairen ...	30,000
Frais de transport funèbre et frais funéraires de militaires de carrière soldés et de militaires non de carrière ...	30,000	Dodentransport en begrafeniskosten van soldijtrekkende beroeps-militairen en van niet beroeps-militairen ...	30,000
Dépenses imprévues non libellées au budget ...	50,000	Onvoorzienne uitgaven niet vermeld in de begroting ...	50,000
	122,000		122,000
Total de l'article 17-2 ... fr.	402,000	Totaal van artikel 17-2 ... fr.	402,000
<i>17-3. Force navale.</i>		<i>17-3. Zeemacht.</i>	
Frais résultant de la pratique de la natation ... fr.	20,000	Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport ...	20,000
Frais résultant de revues et de fêtes sportives, etc.	20,000	Kosten voortvloeiend uit de wapenschouwingen en sportfeesten, enz. ...	20,000
Hospitalisation dans les établissements civils ...	100,000	Verpleging in de burgerlijke hospitalen ...	100,000

Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	10,000
Frais de remorquage, de pilotage, etc.	680,000
Fr. 830,000	

L'augmentation de 300,000 francs par rapport au crédit de 1950 résulte surtout de la majoration de la somme demandée pour frais de remorquage, etc.

17-4. Garde territoriale antiaérienne.	
Photos pour L.M.P. du personnel subalterne ... fr.	26,000
17-5. Base métropolitaine d'Afrique.	
Hospitalisations dans les établissements civils fr.	250,000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ...	50,000
Welfare (matériel) ...	100,000
Fr. 400,000	

17-6. Ecoles et musée royal de l'armée.	
Ecole royale militaire.	
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.) fr.	50,000
<i>Ecole des cadets.</i>	
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.) ...	5,000
Frais résultant de la pratique de la natation ...	20,000
25,000	
Total de l'article 17-6 fr.	75,000

17-7. Institut géographique militaire.	
Lavage du linge dans les établissements civils ... fr.	5,000
Dépenses imprévues non libellées au budget	10,000
Fr. 15,000	

Art. 18. — Travaux et fournitures de premier équipement.	
18-1. Administration centrale.	
Bibliothèque : ouvrages et publications scientifiques fr.	40,000
18-2. Force terrestre.	
<i>Service d'achat de l'armement.</i>	
Plaques de blindage fr.	500,000
Matériels généraux (matériel pour laboratoires météorologiques) ...	205,000
Télécameras ...	150,000
855,000	
<i>Service d'achat du matériel électrique.</i>	
Matériels généraux (appareils de mesure, de contrôle, etc.) ...	880,000
Outilage et machines-outils ...	18,000
808,000	
<i>Service d'achat des matériels et matériaux.</i>	
Matériel de guerre (matériel de génie, etc.) ...	3,925,000
Matériels généraux ...	2,025,000
Matériel de troupe de chemin de fer	1,552,000
Outilage et machines-outils ...	1,600,000
9,102,000	

<i>Service d'achat des équipements, cuirs et textiles.</i>	
Matériel pour construction de lignes téléphoniques permanentes ...	180,000
Total de l'article 18-2 fr.	11,085,000

18-3. Force aérienne.	
Mobilier fr.	3,588,000
Matériel photographique propre à l'aviation ...	2,000,000
Outilage et machines-outils ...	2,480,000

Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenoem apothekers	10,000
Sleep- en loodskosten, enz.	680,000
Fr. 830,000	

De vermeerdering van 300,000 frank in vergelijking met het krediet van 1950 spruit vooral voort uit de stijging van de som gevraagd voor de sleepkosten, enz.

17-4. Territoriale wacht voor luchtafweer.	
Foto's voor stamboekjes van het lager personeel fr.	26,000
17-5. Basis van het moederland in Afrika.	
Verpleging in de burgerlijke hospitalen fr.	250,000
Leveringen gedaan door de burgerlijke apothekers	50,000
Welfare (materieel) ...	100,000
Fr. 400,000	

17-6. Scholen en koninklijk legermuseum.	
Koninklijke militaire school.	
Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) fr.	50,000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport ...	20,000
25,000	
Total van artikel 17-6 fr.	75,000

17-7. Militair geografisch instituut.	
Wassen van het linnen in de burgerlijke inrichtingen fr.	5,000
Onvoorzienige uitgaven niet vermeld in de begroting	10,000
Fr. 15,000	

Art. 18. — Werken en leveringen voor eerste uitrusting.	
18-1. Hoofdbestuur.	
Bibliotheek : wetenschappelijke werken en publicaties fr.	40,000
18-2. Landmacht.	
<i>Dienst voor aankoop van wapening.</i>	
Pantserplaten fr.	500,000
Algemeen materieel (materieel voor meteorologische laboratoria) ...	205,000
Telecamera's ...	150,000
855,000	
<i>Dienst voor aankoop van elektrisch materieel.</i>	
Algemeen materieel (meet- en controletoestellen, enz.) ...	880,000
Gereedschap en werktuigmachines ...	18,000
808,000	
<i>Dienst voor aankoop van materieel en materiaal.</i>	
Oorlogsmaterieel (geniematerieel, enz.) ...	3,925,000
Algemeen materieel ...	2,025,000
Spoorwegtroepenmaterieel ...	1,552,000
Gereedschap en werktuigmachines ...	1,600,000
9,102,000	

<i>Dienst voor aankoop voor uitrustingsoverwerpen, leder en weefsel.</i>	
Materieel voor het oprichten van vaste telefoonlijnen ...	180,000
Totaal van artikel 18-2 fr.	11,085,000
18-3. Luchtmacht.	
Meubilair fr.	3,588,000
Fotografisch materieel eigen aan het vliegwezen ...	2,000,000
Gereedschap en werktuigmachines ...	2,480,000
Fr. 8,068,000	

18-4. Force navale.			
Vivres de réserve fr.	300,000		
Mobilier fr.	440,000		
Matériel de guerre (armement) fr.	1,143,000		
Munitions fr.	100,000		
Couchage fr.	2,800,000		
Matériaux généraux (matériel culinaire, etc.) fr.	300,000		
Machines de bureau fr.	21,000		
		Fr. 5,104,000	
18-5. Garde territoriale antiaérienne.			
Matériel didactique fr.	100,000		
Machines de bureau fr.	80,000		
Matériaux généraux (matériel de sport) fr.	20,000		
		Fr. 200,000	
18-6. Ecoles et musée royal de l'armée.			
<i>Ecole royale militaire.</i>			
Constitution d'un laboratoire de géotechnique ... fr.	400,000		
<i>Ecole de guerre.</i>			
Matériel didactique et matériel classique fr.	40,000		
<i>Musée royal de l'armée.</i>			
Mobilier (vitrines bijoutières) fr.	100,000		
Dépenses inhérentes au transfert d'Ostende à Bruxelles et à l'installation à Bruxelles du « Panorama de l'Yser », organisation du hall consacré à la guerre 1940-1945 fr.	575,000		
Outilage et machines-outils fr.	30,000		
		705,000	
Total de l'article 18-6 fr.	1,145,000		
18-7. Institut géographique militaire.			
Matériel de photographie et de cinématographie fr.	550,000		
Outilage et machines-outils fr.	2,720,000		
Mobilier typographique, matériel de dessin, mobilier de classement fr.	460,000		
Protection des films contre l'incendie, protection contre les produits explosifs fr.	100,000		
Équipement électrique des ateliers fr.	275,000		
		Fr. 4,105,000	
Art. 19. — Autres dépenses exceptionnelles.			
<i>Service de liquidation des arriérés.</i>			
Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessure (active et réserve), aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessures admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919, aux militaires de rang subalterne de carrière, aux aumôniers militaires, aux veuves et ayants droit, etc. Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagement et secours spéciaux (arrêté du 24-3-1944) (exercices 1940 et postérieurs) fr.	2,500,000		
Un millier de dossier litigieux pourront être liquidés en 1951 (2,500 fr. en moyenne par dossier) fr.	2,500,000		
CHAPITRE II.			
SUBVENTIONS.			
Art. 21. — Subventions de prévoyance sociale.			
21-1. Dépenses de personnel et d'administration du service social de l'armée (O.R.A.F.) (ce subside pourra être accordé par arrêté du Ministre de la Défense Nationale).			
Dépenses de personnel fr.	3,971,870		
Dépenses d'administration fr.	1,200,000		
		Fr. 5,171,870	
Soit fr.	5,172,000		
HOOFDSTUK II.			
TOELAGEN.			
Art. 21. — Toelagen voor sociale voorzorg.			
21-1. Uitgaven voor personeel en administratie van de sociale dienst van het leger (H.I.B.) (deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging).			
Personneelsuitgaven fr.	3,971,870		
Bestuursuitgaven... fr.	1,200,000		
		Fr. 5,171,870	
Zegge fr.	5,172,000		

21-2. Dépenses d'intervention du service social de l'armée (O.R.A.F.).		21-2. Uitgaven voor tussenkomsten van de sociale dienst van het leger (H.I.B.).	
Interventions directes fr. 17,400,000		Rechtstreekse tussenkomsten fr. 17,400,000	
Interventions indirectes 600,000		Onrechtstreekse tussenkomsten 600,000	
	18,000,000		18,000,000
A déduire pour :		Af te trekken voor :	
Remboursements de prêts 700,000		Terugbetaling van geleende sommen ... 700,000	
Recettes propres... 500,000		Eigen inkomsten... 500,000	
	1,200,000		1,200,000
Reste fr. 16,800,000		Blijft over fr. 16,800,000	
21-3. Société mutuelle des ayants droit de l'armée.		21-3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.	
Le subside représente 30 % des cotisations payées par les membres. Le calcul est basé sur un effectif de 27.000 membres et sur une cotisation mensuelle de 130 francs fr. 12,636,000		De subsidie beloopt 30 % van de door de leden betaalde bijdragen. De berekening geschiedde op de grondslag van 27.000 leden en van een maandbijdrage van 130 frank fr. 12,636,000	
21-4. Fonds du bien-être indigène.		21-4. Fonds voor inlands welzijn.	
Cotisation de service social (aides diverses) pour 4.000 indigènes (femmes et enfants compris) à 25 fr. par personne et par an fr. 100,000		Bijdrage van sociale dienst (diverse hulp) voor 4.000 inboorlingen (met inbegrip van de vrouwen en kinderen) à 25 frank per persoon en per jaar ... fr. 100,000	
Art. 22. — Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.		Art. 22. — Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.	
22-1. Office international de médecine et de pharmacie militaires.		22-1. Internationaal comité voor militaire genees- en artsenejkunde.	
Contribution financière annuelle fixée par convention à 4 parts de 50 dollars U.S.A. fr. 10,000		Jaarlijkse geldbijdrage, bij overeenkomst vastgesteld op 4 aandelen van 50 dollar U.S.A. fr. 10,000	
Art. 24. — Subventions diverses.		Art. 24. — Diverse toelagen.	
24-1. Mémorial national du fort de Breendonk.		24-1. Nationaal gedenkteken van het fort van Breendonk.	
Exécution de l'article 10 de la loi du 10 août 1947 fr. 250,000		Uitvoering van artikel 10 der wet van 10 Augustus 1947 fr. 250,000	
24-2. Union nationale des officiers de réserve.		24-2. Nationale vereniging der reserveofficieren.	
Quote-part de la Défense Nationale dans le coût des conférences données à l'Union nationale des officiers de réserve et des publications destinées aux officiers de réserve fr. 50,000		Aandeel van Landsverdediging in de kosten van de voordrachten gegeven bij de Nationale vereniging der reserveofficieren en van de publicaties bestemd voor de reserveofficieren fr. 50,000	
24-3. Conseil international du sport militaire.		24-3. Internationale raad voor militaire sport.	
Le subside comporte une cotisation annuelle de 500 francs suisses, augmentée d'un prélèvement de 10 % sur les recettes effectuées à l'occasion de manifestations organisées sous l'égide du Conseil ... fr. 10,000		De subsidie bestaat uit een jaarlijkse bijdrage van 500 Zwitserse franken, verhoogd met een afhouding van 10 % op de ontvangsten gedaan ter gelegenheid van manifestaties ingericht onder de bescherming van de Raad fr. 10,000	
CHAPITRE III.		HOOFDSTUK III.	
TRAVAUX.		WERKEN.	
Art. 26. — Travaux courants.		Art. 26. — Lopende werken.	
26-1. Force terrestre.		26-1. Landmacht.	
Gros entretien des bâtiments militaires (peinture, menuiserie, maçonnerie, etc.) fr. 50,000,000		Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen (schildering, schrijnwerkerij, metselwerk, enz.) fr. 50,000,000	
26-2. Force aérienne.		26-2. Luchtmacht.	
Gros entretien des bâtiments militaires, aérodromes et installations techniques fr. 10,000,000		Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen, vliegvelden en technische installaties fr. 10,000,000	
26-3. Force navale.		26-3. Zeemacht.	
Gros entretien des bâtiments militaires... ... fr. 500,000		Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen ... fr. 500,000	
26-4. Garde territoriale antiaérienne.		26-4. Territoriale wacht voor luchtafweer.	
Gros entretien des bâtiments militaires fr. 500,000		Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen ... fr. 500,000	

Art. 27. — *Travaux exceptionnels.*

27-1. Force terrestre.

Travaux de transformation et d'appropriation dans les anciennes casernes fr. 10,000,000

27-2. Force navale.

Travaux de remise en état et d'aménagement d'un parc (garage), d'un stand de tir, etc. fr. 800,000

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

Art. 29. — *Dépenses de toute nature résultant de l'effort militaire supplémentaire.*

29-1. Force terrestre.

Traitements et soldes	fr. 157,974,000
Transports généraux	10,000,000
Bâtiments militaires (petit et gros entretien, dépenses de consommation)	20,275,000
Produits chimiques et pharmaceutiques	8,850,000
Etudes et recherches	1,000,000
Subsistances	142,453,000
Matériels et matériaux	13,000,000
Combustible	4,000,000
Matériel automobile	34,000,000
Équipement, cuirs et textiles	163,650,000
	Fr. 555,202,000

29-2. Force aérienne.

Traitements et soldes	fr. 11,500,000
Subsistances	14,330,000
Divers (carburants, etc.)	300,000
	Fr. 26,130,000

29-3. Force navale.

Traitements et soldes	fr. 2,620,000
Subsistances	3,360,000
Carburants	4,570,000
Habillement, équipement, couchage	9,537,000
Divers (munitions d'entraînement, produits d'entretien, matériels généraux, matériel naval, frais de scolarité, etc.)	5,255,000
	Fr. 25,442,000

TITRE II.

DÉPENSES
RESULTANT DE LA GUERRE.

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

Art. 328. — *Dépenses courantes.*

328-1. Administration générale civile. — Liquidation des réquisitions militaires (y compris les réquisitions effectuées par les groupements de résistance reconnus, depuis le 1^{er} novembre 1944, date à laquelle ils furent placés sous un commandement unique relevant de la Défense Nationale).

Réquisitions opérées par l'armée proprement dite après la libération du territoire en 1944 fr. 2,000,000

Réquisitions opérées par les groupements de résistance reconnus après le 1^{er} novembre 1944 1,000,000

Fr. 3,000,000

328-2. Service de liquidation des arriérés. — Traitements ou arriérés revenant aux militaires non de carrière soldés, admis au régime du traitement (en captivité, dans les hôpitaux, en congé de convalescence et en congé de repos de trois mois);

Art. 27. — *Uitzonderingswerken.*

27-1. Landmacht.

Veranderings- en geschiktmakingswerken in de oude kazernen fr. 10,000,000

27-2. Zeemacht.

Werken tot herstelling en aanpassing van een park (garage), een schietstand, enz. fr. 800,000

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Art. 29. — *Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de dijkende militaire krachtdrassing.*

29-1. Landmacht.

Wedden en soldijen	fr. 157,974,000
Algemeen vervoer	10,000,000
Militaire gebouwen (gewoon en zwaar onderhoud, verbruiksuitgaven)	20,275,000
Scheikundige en pharmaceutische producten	8,850,000
Studien en onderzoek	1,000,000
Subsistentiemiddelen	142,453,000
Materieel en materialen	13,000,000
Brandstoffen	4,000,000
Automaterieel	34,000,000
Uitrustingsoorwerpen, leder en weefsel	163,650,000
	Fr. 555,202,000

29-2. Luchtmacht.

Wedden en soldijen	fr. 11,500,000
Subsistentiemiddelen	14,330,000
Allerlei (motorbrandstoffen, enz.)	300,000
	Fr. 26,130,000

29-3. Zeemacht.

Wedden en soldijen	fr. 2,620,000
Subsistentiemiddelen	3,360,000
Motorbrandstoffen	4,570,000
Kleding, uitrusting- en nachtlegervoorwerpen	9,537,000
Allerlei (bekwamingsammunitie, onderhoudsproducten, algemeen materieel, zeevaartmaterieel, schoolgeld, enz.)	5,255,000
	Fr. 25,442,000

TITEL II.

UITGAVEN
VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Art. 328. — *Lopende uitgaven.*

328-1. Burgerlijk algemeen bestuur. — Vereffening van de militaire opelingen (met inbegrip van de opeisingen gedaan door de erkende weerstandsgroeperingen na 1 November 1944, datum waarop zij onder een enig, van Landsverdediging afhangend, bevel geplaatst werden).

Opeisingen gedaan door het eigenlijk leger na de bevrijding van het grondgebied in 1944 fr. 2,000,000

Opeisingen gedaan door de erkende weerstandsgroeperingen na 1 November 1944 1,000,000

Fr. 3,000,000

328-2. Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Wedden of achterstallen verschuldigd aan de soldijtrekkende niet-beroepsmilitairen die het voordeel van het weddestelsel genieten (in gevangenschap, in de hospitalen, met herstelverlof en met

aux veuves et ayants droit, etc. — Application de l'arrêté du 12 juin 1944 réglant l'octroi de secours spéciaux, etc. (exercices 1940 et postérieurs).

Traitements d'ex-prisonniers de guerre, hospitalisés ou en congé de convalescence...	fr.	150,000
Arriérés, etc.	fr.	200,000
	Fr.	350,000

328-3. Office de la Résistance. — Liquidation de la résistance armée (en tant que dépenses exposées durant la période de 1940 au 1er novembre 1944), dédommagements prévus à l'article 12 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945.

Réquisitions effectuées de 1940 au 31 octobre 1944, par les groupements de résistance armée reconnus. — Remboursement des enlèvements et prêts régulièrement effectués par ou pour compte des groupements de résistance armée reconnus; paiement des soldes et des factures non liquidées par les groupements de résistance armée reconnus. — Dédommagements prévus par l'article 12 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 ... fr. 100,000

328-4. Service général des agents de renseignements et d'action. — Dédommagements prévus aux articles 15 et 16 de l'arrêté-loi du 16 février 1946.

Article 15 : indemnisation des dommages matériels subis personnellement par les agents ou par leurs parents; 1,000 dossiers, à 7,500 francs en moyenne par dossier ... fr. 7,500,000

Article 16 : enlèvement de biens, sommes ou valeurs

Fr.	1,500,000
	Fr. 9,000,000

328-5. Administration générale civile. Quartier-maître général. — Liquidation de créances résultant de travaux, fournitures, réquisitions, occupation, expropriations, achats de terrains, etc. antérieurs à la libération du territoire, ainsi que des locations et remises en état postérieures à cet événement.

A. Administration générale civile.

Liquidation de créances se rapportant à des travaux, fournitures et réquisitions diverses, etc. faits pour compte de l'armée, soit en 1940, soit pendant les années antérieures ... fr. 30,000,000

B. Quartier-maître général.

Prix, indemnités et frais pour acquisition ou expropriation de terrains sur lesquels des ouvrages militaires ont été construits, soit par l'armée belge avant le 28 mai 1940, soit par l'armée allemande pendant l'occupation, et qu'il importe de conserver ... fr. 10,000,000

Fr.	40,000,000
-----	------------

328-6. Service de liquidation des arriérés. — Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18-8-1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale (5^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 1,860,000,000 de francs). (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et éventuellement par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale.) (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices suivants le disponible que laissera, à la clôture de l'exercice 1951, cette 5^e tranche de 158 millions de francs) ... fr. 158,000,000

Le montant des sommes à verser à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite s'élève à ... fr. 253,000,000

Le montant des dépenses à résulter de l'application des articles 3 (commissions d'enquête), 9 (dotations aux ayants droit), 11 (tranches non échues aux héritiers), 18 (maladie-invalidité), 19 (assurance sociale), 22 (apprentissage professionnel), 23 (instruction des enfants), 24 (instruction des étudiants prisonniers de guerre) de la loi du 18 août 1947 est actuellement estimé à ... fr. 15,000,000

Fr.	268,000,000
-----	-------------

Credit disponible ... fr. 110,000,000

A demander pour 1951 ... fr. 158,000,000

rustverlof van drie maanden); aan de weduwen en rechtshabenden, enz. — Toepassing van het besluit van 12 Juni 1944, tot regeling van de toekeping van speciale hulpgelden, enz. (dienstjaren 1940 en latere).

Wedden van gewezen krijgsgevangenen, in de hospitalen of met herstelverlof	fr.	150,000
Achterstellen, enz.	fr.	200,000
	Fr.	350,000

328-3. Dienst van de Weerstand. — Vereffening van de gewapende weerstand (wat betreft de uitgaven gedaan gedurende het tijdperk van 1940 tot 1 November 1944), schadeloosstellingen voorzien bij artikel 12 van de besluitwet van 19 September 1945.

Opeisingen gedaan, van 1940 tot 31 Oktober 1944, door de erkende weerstandsgroeperingen. — Terugbetaling van wegnemingen en leningen erkend als uitgevoerd door of voor rekening van de erkende weerstandsgroeperingen; betaling van de soldijen en facturen die niet door de weerstandsgroeperingen vereffend werden. — Schadeloosstellingen voorzien bij artikel 12 van de besluitwet van 19 September 1945 ... fr. 100,000

328-4. Algemene dienst der inlichtings- en actieagenten. — Schadeloosstellingen voorzien bij artikelen 15 en 16 van de besluitwet van 16 Februari 1946.

Artikel 15 : vergoeding van de stoffelijke schade geleden door de agenten persoonlijk of door hun verwanten; 1,000 dossiers tegen een gemiddelde van 7,500 frank per dossier ... fr. 7,500,000

Artikel 16 : wegneming van goederen, sommen of waarden ... fr. 1,500,000

Fr.	9,000,000
-----	-----------

328-5. Burgerlijk algemeen bestuur. Kwartiermeester general. — Vereffening van vorderingen voortspruitend uit werken, leveringen, opeisingen, bezetting, onteigening, aankoop van gronden, enz. vóór de bevrijding van het grondgebied, alsmede huur en herstellingen na deze gebeurtenis.

A. Burgerlijk algemeen bestuur.

Vereffening van schuldvorderingen welke betrekking hebben op diverse werken, leveranties en opeisingen, enz. gedaan voor rekening van het leger, hetzij in 1940, hetzij tijdens vroegere jaren ... fr. 30,000,000

B. Kwartiermeester-general.

Prijzen, vergoedingen en kosten voor aankoop of onteigening van terreinen, waarop militaire werken opgericht werden, hetzij door het Belgisch leger vóór 28 Mei 1940, hetzij door het Duits leger tijdens de bezetting, en welke dienen bewaard ... fr. 10,000,000

Fr.	40,000,000
-----	------------

328-6. Dienst voor vereffening van de achterstellen. — Uitvoering van het statuut der krigsgevangenen (wet van 18-8-1947) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging (5^e schijf van een voorlopig op 1,860,000,000 frank geschat globale uitgave). (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotpen en eventueel door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging.) (De Minister van Landsverdediging is er toe gemachtigd, bij het afsluiten van het dienstjaar 1951, het beschikbaar saldo dezer 5^e schijf van 158 miljoen frank op de volgende dienstjaren over te dragen) ... fr. 158,000,000

Het bedrag der bij de Algemene Spaar- en Lijfsrentekas te storten sommen beloopt ... fr. 253,000,000

Het bedrag van de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 3 (enquête-commissies), 9 (dotaties aan de rechthebbenden), 11 (niet vervallen schijven aan de erfgenamen), 18 (ziekte en invaliditeit), 19 (maatschappelijke verzekering), 22 (vakleertijd), 23 (onderwijs van de kinderen) en 24 (onderwijs van de studenten krijgsgevangenen) van de wet van 18 Augustus 1947 wordt thans geschat op ... fr. 15,000,000

Fr.	268,000,000
-----	-------------

Beschikbaar krediet ... fr. 110,000,000

Aan te vragen voor 1951 ... fr. 158,000,000

La dépense globale est à ramener de 2,027,000,000 (1,845,000,000 + 182,000,000) à 1,860,000,000 (1,845,000,000 + 15,000,000) francs. Le texte de l'article a été modifié en conséquence.

328-7. Service financier de l'armée. — Remboursement de frais de voyage et de séjour, paiement de l'indemnité d'internement et des rappels de soldé, traitements et indemnités (marche et séparation) aux citoyens belges et aux étrangers ayant réjoint les forces belges en Grande-Bretagne ou aux Belges ayant été mis à la disposition de la Colonie (années 1940 à 1945).

Il s'agit, en ordre principal, de la liquidation des déclarations de créance introduites au Congo et qui seront transmises par le Ministère des Colonies ... fr. 100,000

328-8. Service de liquidation des arriérés. — Exécution du statut pécuniaire des agents de renseignements et d'action (arrêté-loi du 16 février 1946). (3^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 100 millions de francs.) (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices suivants le disponible que laissera, à la clôture de l'exercice 1951, cette 3^e tranche de 40.000.000 de francs) fr. 40.000.000

L'incidence financière totale de l'arrêté ministériel du 27 juin 1949, pris en exécution de l'article 12 de l'arrêté-loi du 16 février 1946, est évaluée à 100,000,000 de francs. La dépense est à répartir sur plusieurs exercices. Du crédit de 5,000,000 de francs, accordé en 1949, une somme de 2,135,000 fr. seulement a pu être employée. Un crédit de 40,000,000 de francs est prévu au budget de 1950. Un crédit de 40,000,000 de francs est jugé suffisant pour 1951.

ARTICLE 6 DU PROJET DE LOI.

NOTE JUSTIFICATIVE.

La dispersion des unités de l'armée entraîne souvent un paiement tardif des indemnités pour frais funéraires et des indemnités de naissance. En temps de guerre ou de mobilisation cette situation se présenterait encore plus fréquemment.

La soumission de chaque dossier en particulier au visa préalable de la Cour des Comptes entraînerait un retard supplémentaire de nature à nuire, dans une plus large mesure encore, au but humanitaire des dites indemnités. Il apparaît donc judicieux d'effectuer la liquidation de ces indemnités suivant le mode admis pour les autres dépenses fixes.

De globale uitgave dient teruggebracht van 2,027,000,000 (1,845,000,000 + 182,000,000) op 1,860,000,000 (1,845,000,000 + 15,000,000) frank. De tekst van het artikel werd dienovereenkomstig gewijzigd.

328-7. Financiële dienst van het leger. — Terugbetaling van reis- en verblijfkosten, betaling van de interneringsvergoeding, en nabetaling van soldij, wedden en vergoedingen (mars- en scheidingsvergoedingen) aan de Belgische burgers en de vreemdelingen die zich bij de Belgische strijdmachten in Groot-Brittannië hebben vervoegd of aan de ter beschikking van de Kolonie gestelde Belgen (jaren 1940 tot 1945).

Het geldt hoofdzakelijk de vereffening der verklaringen van schuldborderingen ingediend in Kongo en die door het Ministerie van Koloniën zullen worden overgemaakt 100,000 fr.

328-8. Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Uitvoering van het geldelijk statuut van de inlichtings- en actieagenten (besluit van 16-2-1946). (3^e schijf van een globale uitgave voorlopig geschat op 100,000,000 frank.) (De Minister van Landsverdediging is gemachtigd, bij het afsluiten van het dienstjaar 1951, het beschikbaar saldo dezer 3^e schijf van 40,000,000 fr. op de volgende dienstjaren over te dragen.) fr. 40,000,000

De totale financiële weerslag van het ministerieel besluit van 27 Juni 1949, genomen ter uitvoering van artikel 12 der besluit-wet van 18 Februari 1946, wordt op 100,000,000 frank geraamde. De uitgave is te verdelen over verscheidene dienstjaren. Van het in 1949 toegekende krediet van 5,000,000 frank kon slechts een som van 2,135,000 frank worden gebruikt. Een krediet van 40,000,000 frank is voorzien in de begroting van 1950. Een krediet van 40,000,000 frank wordt toereikend geacht voor 1951.

ARTIKEL 6 VAN HET WETSONTWERP.

VERANTWOORDINGSNOTA.

De verspreiding der eenheden van het leger geeft dikwijls aanleiding tot een laattijdige uitbetaling van de vergoedingen wegens begrafeniskosten en van de geboortetoclagen. In oorlogs- of mobilisatietijd zou zulks nog vaker het geval zijn.

De afzonderlijke onderwerping van elk dossier aan het voorafgaand visum van het Rekenhof zou een bijkomende vertraging met zich brengen en in nog ruimere mate aan de humanitaire bedoeling van genoemde vergoedingen en toelagen afbreuk doen. Het lijkt derhalve gepast de vereffening van die vergoedingen en toelagen op de voor de andere vaste uitgaven aangenomen wijze te laten geschieden.

Annexe I. — Bijlage I.

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL CIVIL DES SERVICES PERMANENTS.

LIJTEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR BURGERLIJK PERSONEEL VAN DE VASTE DIENSTEN.

Annexe II. — Bijlage II.

Art.	D E S I G N A T I O N — A A N D U I D I N G	Barème — Barema	Administration - centrale Hoofdbestuur				Force terrestre Landmacht				Force aérienne Luchtmacht				Force navale Zee macht				Écoles et Musée royal de l'Armée Scholen en Koninklijk Legermuseum				Institut Géographique Militaire Militair Geographisch Instituut				Totaux Totalen								
			Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming						
					Agents déf. Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.			Agents déf. Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.			Agents déf. Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.	Agents déf. Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.			Agents déf. Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.	Agents déf. Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.			Agents déf. Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.	Agents déf. Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.							
			Minimum	Maximum	Vast personnel	Tijdelijk personeel	Total	Total	Vast personnel	Tijdelijk personeel	Total	Total	Vast personnel	Tijdelijk personeel	Vast personnel	Tijdelijk personeel	Total	Total	Vast personnel	Tijdelijk personeel	Vast personnel	Tijdelijk personeel	Total	Total	Vast personnel	Tijdelijk personeel	Vast personnel	Tijdelijk personeel	Total	Total					
Dessinateur principal d'arsenal. — <i>Eerstaanwesend tekenaar bij het arsenaal</i>	77,520 — 120,720	—	—	—	—	—	—	—	8	9	—	928,080	—	928,080	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	9	—	928,080	—	928,080			
Dessinateur principal. — <i>Eerstaanwesend tekenaar</i>	77,520 — 120,720	3	2	—	—	212,640	—	212,640	6	4	—	392,880	—	392,880	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	6	—	605,520	—	605,520				
Secrétaire à l'Ecole royale Militaire. — <i>Secretaris aan de Koninklijke Militaire School</i> ...	77,520 — 120,720	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	10,980	—	10,980				
Professeur de dessin. — <i>Tekenerleraar</i>	70,320 — 127,920	—	—	—	—	—	—	—	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	—	—	—	—	—				
Contrôleur des travaux. — <i>Werktrekkouler</i>	73,200 — 119,280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	11	—	1,126,320	—	1,126,320				
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbevelhoofd</i>	76,080 — 106,320	8	11	—	—	1,126,320	—	1,126,320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Économie régisseur à l'Ecole royale Militaire. — <i>Economist-beheerder aan de Koninklijke Militaire School</i> ...	76,080 — 106,320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Agent cartographe de 1 ^e classe. — <i>Agent cartograaf van 1^e klas</i>	76,080 — 106,320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Inspecteur et agent. — <i>Inspecteur en agent</i>	71,280 — 100,800	—	5	—	—	390,000	—	390,000	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	390,000	—	390,000		
Adjoint technique chimiste. — <i>Technisch adjunkt scheikundige</i>	58,320 — 106,320	—	—	—	—	—	—	—	43	60	10	5,298,660	694,080	5,992,740	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Surveillant des travaux. — <i>Werkschijter</i>	49,200 — 106,320	—	—	—	—	—	—	—	78,480	—	78,480	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Sténographiste secrétaire. — <i>Steno-typist-secretaris</i>	49,200 — 86,400	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	60	10	5,298,660	694,080	5,992,740	
Agent cartographe de 2 ^e classe. — <i>Agent cartograaf van 2^e klas</i>	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	9	—	683,760	—	683,760	
Secrétaire économie au Musée royal de l'Armée. — <i>Secretaris-economist bij het Koninklijk Legermuseum</i> ...	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Dessinateur spécialiste. — <i>Tekenaar specialist</i>	49,200 — 86,400	1	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Dessinateur spécialiste d'arsenal. — <i>Tekenaar specialist van het arsenal</i> ...	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	11	8	—	650,400	—	650,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	8	—	650,400	—	650,400		
Assistante sociale. — <i>Maatschappelijke assistente</i>	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	7	—	144,240	—	144,240	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	2	—	144,240	—	144,240			
Kinésithérapeute. — <i>Heliogymnaست</i>	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	195	16	141	1,269,920	7,734,480	9,004,400	
Infirmière diplômée. — <i>Diplomeerde ziekenverpleegster</i>	49,200 — 86,400	27	1	21	—	80,640	1,221,880	1,302,520	193	16	139	1,269,920	7,624,080	8,894,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	1	21	80,640	1,221,880	1,302,520
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	49,200 — 86,400	10	5	3	—	370,560	147,600	518,160	26	13	10	946,940	593,040	1,539,980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	18	13	1,317,500	740,640	2,056,140	
Adjoint administratif. — <i>Administratief adjunkt</i>	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	19	4	1,820,020	246,480	2,066,500	
Agent administratif. — <i>Administratief ambtenaar</i>	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	80,640	—	80,640	
Économie à l'Ecole Polytechnique. — <i>Economie aan de Polytechnische School</i> ...	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	13	5	938,160	342,000	1,280,160	
Dessinateur. — <i>Tekenaar</i>	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	10	13	5	938,160	342,000	1,280,160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	11	—	866,640	—	866,640				
Dessinateur d'arsenal. — <i>Tekenaar van het arsenaal</i> ...	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	16	11	—	866,640	—	866,640	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	80,640	—	80,640			
Commiss traducteur. — <i>Klerk vertaler</i>	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	80,640	—	80,640		
Commiss diligenter. — <i>Liedend klerk</i>	49,200 — 86,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Sténographiste. — <i>Steno-typist</i>	46,320 — 72,000	43	3	40	—	219,200	2,048,160	2,267,360	11	1	8	61,200	400,800	462,000	6	—	2	—	—	101,040	101,040	1	—	2	—	101,040	3	—	2	—	108,240	108,240	282,840		
Agent cartographe de 3 ^e classe. — <i>Agent cartograaf van 3^e klas</i> ...	46,320 — 72,000	37	17	12	—	1,211,400	614,840	1,826,240	93	92	14	5,998,240	—	6,684,160	—	1	—	72,000	—	72,000	—	1	—	3	—	5	2	—	2,823,840	27	57	—	2,823,840	—	2,823,840
Dessinateur expéditionnaire. — <i>Afschrijver-tekenaar van het arsenaal</i> ...	42,000 — 72,000	—	—	—	—	—	—	—	8	2	—	139,680	—	139,680	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	5	2	367,440	100,800	468,240				
Surveillant chef au Musée royal de l'Armée. — <i>Afschrijver van het Koninklijk Legermuseum</i> ...	42,000 — 72,000	—	—	—	—	—	—	—	68,180	—	2,358,240	2,526,20	3,266,400	3	—	6	—	—	48,000	48,000	—	2	—	2	—	85,920	3	2	1	117,600	42,960	160,560			
Dactylographe. — <i>Dactylo</i>	40,560 — 59,520	46	8	55	—	434,160	2,370,480	2,804,640	63	3	54	168,180	2,358,240	2,526,20	3	—	6	—	—	266,400	266,400	—	—	—	—	—	118	13	119	720,240	5,172,000	5,692,240			
Surveillant chef du Musée royal de l'Armée. — <i>Hoofdopstichter van het Koninklijk Legermuseum</i> ...	39,120 — 58,080	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	52,320	—	52,320	
Expéditionnaire. — <i>Afschrijver</i>	39,120 — 58,080	1	—	—	—	58,080	—	—	—	58,080	—	—</																							

Annexe III. — Bijlage III.

Art.	DÉSIGNATION AANWIJNING	Barème Barema	Administration centrale Hoofdbestuur			Force terrestre Landmacht			Force aérienne Luchtmacht			Force navale Zeemacht			Écoles et Musée royal de l'Armée Scholen en Koninklijk Legermuseum			Institut Géographique Militaire Militair Geographisch Instituut			Totaux Totalen			
			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			
			Cadre — Kader	Effectif Effectief		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Cadre — Kader	Effectif Effectief		
			Agents déf. Agents def. Vast personeel	Agents temp. Agents tem. per. Tijdelijk pers.	Total Totaal	Agents déf. Agents def. Vast personeel	Agents temp. Agents temp. Tijdelijk pers.	Total Totaal	Agents déf. Agents def. Vast personeel	Agents temp. Agents temp. Tijdelijk pers.	Total Totaal	Agents déf. Agents def. Vast personeel	Agents temp. Agents temp. Tijdelijk pers.	Total Totaal	Agents déf. Agents def. Vast personeel	Agents temp. Agents temp. Tijdelijk pers.	Total Totaal	Agents déf. Agents def. Vast personeel	Agents temp. Agents temp. Tijdelijk pers.	Total Totaal	Agents déf. Agents def. Vast personeel	Agents temp. Agents temp. Tijdelijk pers.	Total Totaal	
		Minimum Maximum																						
	Allocation de foyer. — <i>Huurovergoeding</i> ...	265.020	158.700	423.720		13.612.254	273.600	13.885.854	6.240	—	6.240		—	—	625.921	—	625.921	828.536	7.920	836.456	15.337.971	440.220	15.778.191	
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvoorde</i> ...	46.800	510.720	557.520		866.160	996.300	1.862.460	—	36.480	36.480		—	—	28.560	30.982	59.542	242.524	28.298	270.822	1.184.044	1.616.460	2.800.504	
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortevoorde</i> ...	16.200	7.200	23.400		345.000	12.600	357.600	—	—	—		—	—	12.500	—	12.500	37.500	1.800	39.300	411.200	21.600	432.800	
	Allocations familiales (y compris l'allocation de la mère au foyer). — <i>Kinderoclagen (met Inbegrip van de toegeving voor de moeder in het gezin)</i> ...	540.240	91.500	631.740		8.768.816	363.760	9.132.576	—	—	—		—	—	433.856	—	433.856	795.768	4.680	800.448	10.538.680	459.940	10.998.620	
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de geeltoeslag bij dit verlofgeld)</i> ...	161.000	140.600	301.600		3.088.000	381.000	3.469.000	1.000	8.000	9.000		1.000	3.000	4.000	143.000	7.000	150.000	304.000	7.000	311.000	3.698.000	546.600	4.244.600
	Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoeding wegens begrafeniskosten</i> ...	28.000	8.000	36.000		178.000	20.000	198.000	—	—	—		—	—	19.000	2.000	21.000	37.000	2.000	39.000	262.000	32.000	294.000	
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — <i>Ten last nemen door de Staat van verlies geleden door stagegedoele personellen, enz.</i> ...	1.920	—	1.920		45.000	—	45.000	—	—	—		—	—	192	—	192	5.712	—	5.712	52.824	—	52.824	
	Colisation de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut van het tijdelijk personeel</i> ...	7.880	696.000	703.880		189.000	1.329.000	1.518.000	—	29.000	29.000		—	17.000	17.000	1.920	41.598	43.518	57.120	33.842	90.962	255.920	2.146.440	2.402.360
	Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes. — <i>Terugbetaling aan de Régie van T.T. van de wedden en vergoedingen van telefonisten</i> ...	600.000	—	600.000		—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	600.000	—	600.000	
	Totaux. — <i>Totalen b + c</i> ...	1.921.760	1.729.760	3.651.520		28.674.880	3.681.360	32.356.240	7.240	79.640	86.880		1.000	36.040	37.040	1.355.229	89.390	1.444.619	2.723.060	92.520	2.815.580	34.633.169	5.708.710	40.391.879
	Totaux. — <i>Totalen 1°</i> ...	14.944.120	8.524.880	23.469.000		192.181.000	17.578.000	209.759.000	79.240	448.760	528.000		164.920	185.080	350.000	12.315.000	515.000	12.830.000	21.836.000	441.000	22.277.000	241.520.280	27.692.720	269.213.000
	2 ^e Recrutement. — <i>Anwerping</i> ...	92.000	127.000	219.000		19.102.000	62.000	19.164.000	—	—	—		—	—	—	164.920	185.080	350.000	3.068.000	—	3.068.000	22.262.000	189.000	22.451.000
	Totaux. — <i>Totalen 1° + 2^e</i> ...	15.036.120	8.651.880	23.688.000		211.283.000	17.640.000	228.923.000	79.240	448.760	528.000		164.920	185.080	350.000	12.315.000	515.000	12.830.000	24.904.000	441.000	25.345.000	263.782.280	27.881.720	291.664.000

Annexe IV. — Bijlage IV.

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL MILITAIRE APPOINTE.

UITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR WEDDE TREKKEND MILITAIR PERSONEEL.

Annexe V. — Bijlage V.

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL CIVIL EN DISPONIBILITE.
UITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR TER BESCHIKKING GESTELD BURGERLIJK PERSONEEL.

Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	Bareme — Barema	Administration centrale — Hoofdbestuur		Force terrestre — Landmacht		Écoles et Musée royal de l'Armée — Scholen en Koninklijk Legermuseum		Institut Géographique Militaire — Militair Geografisch Instituut		Total — Total	
			Minimum Maximum		Effectif — Effectief	Evaluation — Rating	Effectif — Effectief	Evaluation — Rating	Effectif — Effectief	Evaluation — Rating	Effectif — Effectief	Evaluation — Rating
1^e Détermination de la dépense pour le personnel en disponibilité au 1^{er} juillet 1950 : — Beperking van de uitgave voor het op 1 Juli 1950 ter beschikking zijnde personeel :												
4 Professeur à l'Ecole des Cadets. — <i>Leraar aan de Kadettenschool</i>	99,120 — 171,120		—	—	—	—	1	103,000	—	—	1	103,000
Inspecteur principal. — <i>Eerstaanwezend inspecteur</i>	99,120 — 120,720		1	62,000	—	—	—	—	—	—	1	62,000
Adjoint-technique (à la Colonie). — <i>Technisch-adjunct (in de Kolonie)</i>	80,400 — 149,520		—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Surveillant des travaux. — <i>Werkplichter</i>	49,200 — 106,320		—	—	2	76,100	—	—	—	—	2	76,100
Commiss (dont 2 à la Colonie). — <i>Klerken (waaronder 2 in de Kolonie)</i>	42,000 — 72,000		2	41,000	3	50,400	—	—	—	—	5	91,400
Employé auxiliaire (à la Colonie). — <i>Hulpbediende (in de Kolonie)</i>	—		—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i> .	—		—	—	29	1.162,500	1	23,000	1	27,000	31	1.212,500
a) Totaux des traitements bruts. — <i>Totalen der brutowedden</i>	3		103,000	36	1.289,000	2	126,000	1	27,000	42	1.545,000	
b) Allocations incorporées au traitement, etc. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.</i>												
Indemnité de naissance. — <i>Gebortetoelage</i>	—					5,400	—	—	—	—	5,400	
Allocation familiale. — <i>Kindertoelage</i>	—					50,100		23,000	—	—	73,100	
Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoelage bij dit verlofgeld)</i>	—		4,000		38,000		4,000		1,000		47,000	
Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoeding wegens begrafeniskosten</i>	—		—		15,500	—	—	—	—	—	15,500	
Total. — <i>Totaal b</i>			4,000		109,000		27,000		1,000		141,000	
Total. — <i>Totaal 1^e</i>			107,000		1.398,000		153,000		28,000		1.686,000	

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL CIVIL DES SERVICES TEMPORAIRES.

UITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR BURGERLIJK PERSONEEL VAN DE TIJDELIJKE DIENSTEN.

Art.	D E S I G N A T I O N — A A N D U I D I N G	Barème — Barema	Administration centrale — Hoofdbestuur						Force terrestre — Landmacht						Force navale — Zeemacht						Totaux — Totalen																	
			Cadre — Kader			Effectif Effectief			Evaluation — Raming			Cadre — Kader			Effectif Effectief			Evaluation — Raming			Cadre — Kader			Effectif Effectief			Evaluation — Raming											
			Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Agents déf. als personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.	Vast personeel	Agents definitifs	Agents temporaires	Total — Totaal	Cadre — Kader	Agents déf. als personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.	Vast personeel	Agents definitifs	Agents temporaires	Total — Totaal	Cadre — Kader	Agents déf. als personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.	Vast personeel	Agents definitifs	Agents temporaires	Total — Totaal	Cadre — Kader	Agents déf. als personeel	Agents temp. Tijdelijk pers.	Vast personeel	Agents definitifs	Agents temporaires	Total — Totaal						
1° Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juillet 1950: — Bepaling van uitgave voor het op 1 juli 1950, in dienst zijnde personeel:																																						
5	Directeur d'administration. — Directeur van bestuur	249,600	1	1	—	249,600	—	249,600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	249,600	—	249,600							
	Directeur. — Directeur	163,920 — 207,120	1	1	—	178,320	—	178,320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	178,320	—	178,320							
	Chef de division. — Afdelingshoofd	127,920 — 160,320	1	1	—	160,320	—	160,320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	160,320	—	160,320							
	Chef de bureau. — Bureauhoofd	106,320 — 149,520	5	4	1	511,680	117,120	628,800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	5	1	650,400	117,120	767,520				
	Secrétaire d'administration. — Bestuurssecretaris	99,120 — 171,120	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—					
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauhoofd	76,080 — 106,320	12	12	—	1,164,000	—	1,164,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	12	—	1,164,000	—	1,164,000					
	Rédacteur. — Opsteller	49,200 — 80,640	19	2	17	155,140	1,005,360	1,160,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	2	22	155,140	1,296,480	1,451,620						
	Sténo-dactylograph. — Steno-typist	46,320 — 72,000	2	1	1	72,000	53,040	125,040	1	—	1	—	—	54,720	54,720	—	4	—	5	—	291,120	291,120	—	—	—	3	1	2	72,000	107,760	179,760							
	Commiss. — Klerk	42,000 — 72,000	27	15	10	1,051,480	502,800	1,557,280	6	5	1	325,440	54,720	380,160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	20	11	1,379,920	557,520	1,937,440							
	Dactylograph. — Typist	40,560 — 59,520	10	4	7	238,080	312,720	550,880	4	—	6	—	—	258,960	258,960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	4	13	238,080	571,680	809,760								
	Classeur. — Klasseerde	36,240 — 56,640	1	—	1	—	41,040	41,040	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	41,040	41,040							
	Huissier. — Deurwachter	34,800 — 55,200	2	—	—	—	—	—	1,440	1,367	1	80,301,600	180,000	80,481,600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1,440	1,367	1	80,301,600	180,000	80,481,600			
	a) Totaux des traitements bruts. — Totaler der brutowedden	82	41	37	3,783,620	2,032,080	5,815,700	1,451	1,372	9	80,627,040	548,400	81,175,440	5	1	5	138,720	291,120	429,840	1,538	1,414	51	84,549,380	2,871,600	87,420,980													
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.	—	—	—	48,020	38,660	86,680	—	—	—	802,160	7,920	810,080	—	—	—	7,760	7,760	7,760	—	—	—	—	—	—	850,180	54,340	904,520										
	c) Allocations incorporées au traitement, etc. — Bij wedde ingelijfde toelagen, enz.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
	Allocation de foyer. — Haardvergoeding	89,580	118,800	208,380	—	—	—	7,755,120	—	—	7,755,120	—	—	—	—	—	—	39,600	39,600	—	—	—	—	—	—	—	7,844,700	158,400	8,003,100									
	Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding	12,480	95,760	108,240	—	—	—	492,480	28,080	520,560	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	504,960	123,840	628,800									
	Indemnité de naissance. — Geboortevergoeding	7,200	7,200	14,400	—	—	—	101,800	—	—	101,800	—	—	—	—	—	—	1,800	1,800	—	—	—	—	—	—	—	109,000	9,000	118,000									
	Allocations familiales (y compris l'allocation de la mère au foyer). — Kindertoelagen (met inbegrip van de toelegte voor de moeder in het gezin)	94,100	27,000	121,100	—	—	—	4,541,400	—	—	4,541,400	—	—	—	—	—	—	27,000	27,000	—	—	—	—	—	—	—	4,635,500	54,000	4,689,500									
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — Verlofgeil (met inbegrip van de gesinstoelag bij dit verlofgeil)	46,000	41,000	87,000	—	—	—	1,640,000	8,000	1,648,000	—	—	—	—	—	—	1,000	7,000	8,000	—	—	—	—	—	—	—	1,687,000	56,000	1,743,000									
	Indemnité pour frais funéraires. — Vergoeding wegens begrafeniskosten	12,000	—	12,000	—	—	—	84,000	—	—	84,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	96,000	—	96,000									
	Collation de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statut van het tijdelijk personeel.	—	—	229,500	229,500	—	—	—	39,600	39,600	—	—	—	32,000	32,000	—	—	32,000	32,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Totaux. — Totalen b + c	309,380	557,920	867,300	—	—	—	15,416,960	83,600	15,500,560	—	—	—	—	—	—	1,000	115,160	116,160	—	—	—	—	—	—	—	15,727,340	756,680	16,484,020									
	Totaux. — Totalen 1°	4,093,000	2,590,000	6,683,000	—	—	—	96,044,000	632,000	96,676,000	—	—	—	—	—	—	139,720	406,280	546,000	—	—	—	—	—	—	—	100,276,720	3,628,280	103,905,000									